



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

60 metai

2017 m. balandžio 10 d.

Turinys

IV Pranešimai

EUROPOS SĄJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas

2017/C 112/01

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami leidiniai

1

V Nuomonės

TEISINĖS PROCEDŪROS

Teisingumo Teismas

2017/C 112/02

Byla C-555/14: 2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n°6 de Murcia* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *IOS Finance EFC SA/Servicio Murciano de Salud* (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Kova su pavėluotu mokėjimu, atliekamu pagal komercinius sandorius — Direktyva 2011/7/ES — Privačių įmonių ir viešosios valdžios institucijų sandoriai — Nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos nedelsiant susigrąžinti pagrindinę skolos sumą galima tik atsisakius delspinigių už pavėluotą mokėjimą ir išieškojimo išlaidų kompensavimo)

2

2017/C 112/03

Byla C-577/14 P: 2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Brandconcern BV/Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)* (Apeliacinis skundas — Europos Sąjungos prekių ženklas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 — 51 straipsnio 2 dalis — Žodinis prekių ženklas LAMBRETTA — Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Prašymas panaikinti registraciją — Registracijos panaikinimas iš dalies — EUIPO pirmininko komunikatas Nr. 2/12 — Teisingumo Teismo sprendimo padarinių ribojimas laiko atžvilgiu)

3

2017/C 112/04	Nuomonė 3/15: 2017 m. vasario 14 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) nuomonė – Europos Komisija (Pagal SESV 218 straipsnio 11 dalį pateikta nuomonė — Marakešo sutartis dėl geresnių sąlygų susipažinti su paskelbtais kūrinių sudarymo akliems, regos sutrikimų ar kitą spausdinto teksto skaitymo negalią turintiems asmenims — SESV 3 straipsnis — Europos Sąjungos išimtinė išorės kompetencija — SESV 207 straipsnis — Bendra prekybos politika — Intelektinės nuosavybės komerciniai aspektai — Tarptautinis susitarimas, kuris gali daryti poveikį bendroms taisyklėms ar pakeisti jų taikymo sritį — Direktyva 2001/29/EB — 5 straipsnio 3 dalies b punktas ir 4 dalis — Išimties ir apribojimai asmenų su negalia naudai)	3
2017/C 112/05	Byla C-90/15 P: 2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje <i>Hansen & Rosenthal KG, H&R Wax Company Vertrieb GmbH/Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — Europos parafino vaško rinka ir Vokietijos parafino šlamo rinka — Kainų nustatymas ir rinkų pasidalijimas — Pažeidimo įrodymas — Neribota jurisdikcija — Įrodymų iškraipymas — Pareiga motyvuoti — Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 — 23 straipsnio 3 dalis — Baudos dydžio apskaičiavimas — Teisėtumo principas — 2006 m. baudų dydžio apskaičiavimo gairės — Proporcingumo principas)	4
2017/C 112/06	Byla C-94/15 P: 2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje <i>Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Karteliai — Europos parafino vaško rinka ir Vokietijos parafino šlamo rinka — Kainų nustatymas ir rinkų pasidalijimas — Pareiga motyvuoti — Pažeidimo įrodymas — Įrodymų iškraipymas)	4
2017/C 112/07	Byla C-95/15 P: 2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje <i>H&R ChemPharm GmbH/Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — Europos parafino vaško rinka ir Vokietijos parafino šlamo rinka — Kainų nustatymas ir rinkų pasidalijimas — Pareiga motyvuoti — Pažeidimo įrodymas — Įrodymų iškraipymas — Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 — 23 straipsnio 3 dalis — Baudos dydžio apskaičiavimas — 2006 m. baudų dydžio apskaičiavimo gairės — Proporcingumo principas)	5
2017/C 112/08	Byla C-219/15: 2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Bundesgerichtshof</i> (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Elisabeth Schmitt/TÜV Rheinland LGA Products GmbH</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisės aktų derinimas — Pramonės politika — Direktyva 93/42/EEB — Medicinos prietaisų atitikties patikrinimai — Gamintojo pavedimu veikianči notifikuotoji įstaiga — Šios įstaigos pareigos — Nekokybiški krūtų implantai — Silikoniniai gaminiai — Notifikuotosios įstaigos atsakomybė)	5
2017/C 112/09	Byla C-317/15: 2017 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Hoge Raad der Nederlanden</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>X/Staatssecretaris van Financiën</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvas kapitalo judėjimas — SESV 64 straipsnis — Kapitalo judėjimas į trečiąsias šalis ar iš jų, apimantis finansinių paslaugų teikimą — Finansinis turtas, laikomas Šveicarijos banko sąskaitoje — Pranešimas apie mokesčio perskaičiavimą — Perskaičiavimo terminas — Perskaičiavimo termino pailginimas, kai turtas yra ne gyvenamosios vietos valstybėje narėje)	6
2017/C 112/10	Byla C-499/15: 2017 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Vilniaus miesto apylinkės teismo</i> (Lietuva) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>W, V/X</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose — Jurisdikcija bylose dėl tėvų pareigų — Reglamentas (EB) Nr. 2201/2003 — 8–15 straipsniai — Jurisdikcija bylose dėl išlaikymo prievolių — Reglamentas (EB) Nr. 4/2009 — 3 straipsnio d punktas — Skirtingų valstybių narių teismų priimti tarpusavyje prieštaraujantys sprendimai — Vaikas, nuolat gyvenantis savo motinos gyvenamosios vietos valstybėje narėje — Valstybės narės, kurioje yra tėvo gyvenamoji vieta, teismų jurisdikcija pakeisti jų anksčiau priimtą įsiteisėjusį sprendimą dėl vaiko gyvenamosios vietos, išlaikymo prievolių ir teisės bendrauti įgyvendinimo tvarkos — Nebuvimas)	7

2017/C 112/11	Byla C-503/15: 2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer Único de Terrassa</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Ramón Margarit Panicello/Pilar Hernández Martínez</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — SESV 267 straipsnis — Secretario Judicial — „Nacionalinio teismo“ sąvoka — Privalomoji jurisdikcija — Teisminių funkcijų vykdymas — Nepriklausomumas — Teisingumo Teismo jurisdikcijos nebuvimas)	8
2017/C 112/12	Byla C-507/15: 2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Rechtbank van Koophandel te Gent</i> (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Agro Foreign Trade & Agency Ltd/Petersime NV</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Savarankiškai dirbantys prekybos agentai — Direktyva 86/653/EEB — Valstybių narių įstatymų derinimas — Belgijos įstatymas, kuriuo perkelta direktyva — Komercinio atstovavimo sutartis — Atstovaujamas, įsteigtas Belgijoje, ir agentas, įsteigtas Turkijoje — Išlyga dėl taikytinos Belgijos teisės — Netaikytinas įstatymas — EEB ir Turkijos asociacijos susitarimas — Atitiktis)	8
2017/C 112/13	Byla C-592/15: 2017 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)</i> (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/British Film Institute</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Pridėtinės vertės mokestis — Šeštoji direktyva 77/388/EEB — 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies n punktas — Tam tikrų kultūros paslaugų atleidimas nuo mokesčio — Tiesioginio veikimo nebuvimas — Atleistų nuo mokesčio kultūros paslaugų nustatymas — Valstybių narių diskrecija) . . .	9
2017/C 112/14	Byla C-641/15: 2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (<i>Handelsgericht Wien</i> (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH/Hettegger Hotel Edelweiss GmbH</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Intelektinė nuosavybė — Direktyva 2006/115/EB — 8 straipsnio 3 dalis — Išimtinė transliuojančiųjų organizacijų teisė — Viešas paskelbimas — Vietos, visuomenei prieinamos už įėjimo mokesčių — Laidų transliavimas per viešbučių kambariuose įrengtus televizorius)	10
2017/C 112/15	Byla C-145/16: 2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Gerechthof Amsterdam</i> (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Aramex Nederland BV/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 — Muitų sąjunga ir bendrasis muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuotoji nomenklatura — Galiojimas — Reglamentas (ES) Nr. 301/2012 — 8703 ir 8711 pozicijos — Triratė transporto priemonė pavadinimu „Spyder“)	10
2017/C 112/16	Byla C-578/16 PPU: 2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (<i>Vrhovno sodišče Republike Slovenije</i> (Slovėnija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>C. K., H. F., A. S./Slovenijos Respublika</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Sienos, prieglobstis ir migracija — Dublino sistema — Reglamentas (ES) Nr. 604/2013 — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 4 straipsnis — Nežmoniškas arba žeminantis elgesys — Prieglobsčio prašytojo perdavimas valstybei, atsakingai už jo prieglobsčio prašymo nagrinėjimą — Pagrįstų priešasčių manyti, kad šioje valstybėje narėje yra akivaizdžių sisteminių trūkumų, nebuvimas — Perdavimą turinčiai atlikti valstybei narei nustatyti įpareigojimai)	11
2017/C 112/17	Byla C-28/16: 2017 m. sausio 12 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis byloje (<i>Kúria</i> (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Magyar Villamos Művek Zrt./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság</i> (Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis — Pridėtinės vertės mokestis — Direktyva 2006/112/EB — 2, 9, 26, 167, 168 ir 173 straipsniai — Pirkimo mokesčio atskaita — Apmokestinamasis asmuo, vykdamas ekonominę ir neekonominę veiklą — Patronuojančioji bendrovė, nemokamai teikianti paslaugas savo patronuojamosioms bendrovėms)	12
2017/C 112/18	Byla C-280/16 P: 2017 m. sausio 12 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje <i>Amrita Soc. coop. arl ir kt./Europos Komisija</i> (Apeliacinis skundas — Teisingumo Teismo procedūros reglamento 181 straipsnis — Augalų sveikatos apsauga — Direktyva 2000/29/EB — Apsauga nuo įvežimo į Europos Sąjungą ir platinimo joje augalams ir augaliniams produktams kenksmingųjų organizmų — Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/789 — Priemonės, skirtos išvengti <i>Xylella fastidiosa</i> (Wells ir Raju) įvežimo į Sąjungą ir platinimo joje — Iškinys dėl panaikinimo — SESV 263 straipsnio ketvirta pastraipa — Norminis aktas — Vykdytoji priemonė — Konkrečiai susijęs asmuo)	13

2017/C 112/19	Byla C-137/16 P: 2016 m. kovo 7 d. Juozo Edvardo Petraičio pateiktas apeliacinis skundas dėl 2015 m. gruodžio 18 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) nutarties byloje T-460/15, <i>Petraitis/Komisija</i>	13
2017/C 112/20	Byla C-501/16 P: 2016 m. rugsėjo 22 d. <i>Monster Energy Company</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. liepos 14 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimo byloje T-429/15 <i>Monster Energy/EUIPO – MAD CATZ INTERACTIVE (MAD CATZ)</i>	14
2017/C 112/21	Byla C-502/16 P: 2016 m. rugsėjo 22 d. <i>Monster Energy Company</i> pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. liepos 14 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimo byloje T-567/15 <i>Monster Energy/EUIPO – MAD CATZ INTERACTIVE (juodo kvadrato su keturiomis baltomis linijomis atvaizdas)</i>	14
2017/C 112/22	Byla C-625/16 P: 2016 m. gruodžio 1 d. Anikó Pint pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. lapkričio 14 d. Bendrojo Teismo (pirmoji kolegija) priimtos nutarties byloje T-660/16 <i>Anikó Pint/Europos Komisija</i>	14
2017/C 112/23	Byla C-665/16: 2016 m. gruodžio 22 d. <i>Naczelny Sąd Administracyjny</i> (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Minister Finansów/Gmina Wrocław</i>	15
2017/C 112/24	Byla C-1/17: 2017 m. sausio 2 d. <i>Corte di Appello di Torino</i> (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Petronas Lubricants Italy SpA/Livio Guida</i>	15
2017/C 112/25	Byla C-3/17: 2017 m. sausio 3 d. <i>Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság</i> (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Sporting Odds Limited/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi Irányítósa</i>	16
2017/C 112/26	Byla C-11/17: 2017 m. sausio 10 d. <i>Amtsgericht Aue, Zweigstelle Stollberg</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Thomas Hübner/LVM Lebensversicherungs AG</i>	18
2017/C 112/27	Byla C-20/17: 2017 m. sausio 18 d. <i>Kammergericht Berlin</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Vincent Pierre Oberle</i>	19
2017/C 112/28	Byla C-21/17: 2017 m. sausio 18 d. <i>Nejvyšší soud České republiky</i> (Čekijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Catlin Europe SE/O. K. Trans Praha spol. s r. o</i>	19
2017/C 112/29	Byla C-24/17: 2017 m. sausio 18 d. <i>Oberster Gerichtshof</i> (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Österreichischer Gewerkschaftsbund, Gewerkschaft öffentlicher Dienst/Austrijos Respublika</i>	20
2017/C 112/30	Byla C-31/17: 2017 m. sausio 23 d. <i>Conseil d'État</i> (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Sucrerie de Toury SA/Ministre de l'économie et des finances</i>	21
2017/C 112/31	Byla C-39/17: 2017 m. vasario 25 d. <i>Cour de cassation</i> (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Lubrizol France SAS/Caisse nationale du Régime social des indépendants (RSI) participations extérieures</i>	22
2017/C 112/32	Byla C-40/17: 2017 m. sausio 26 d. <i>Oberlandesgericht Düsseldorf</i> (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Fashion ID GmbH & Co.KG/Verbraucherzentrale NRW eV</i>	22
2017/C 112/33	Byla C-47/17: 2017 m. vasario 1 d. <i>Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem</i> (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>X/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie</i>	23
2017/C 112/34	Byla C-48/17: 2017 m. vasario 3 d. <i>Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem</i> (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>X/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie</i>	24

2017/C 112/35	Byla C-49/17: 2017 m. vasario 1 d. <i>Østre Landsret</i> (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Koppers Denmark ApS/Skatteministeriet</i>	25
2017/C 112/36	Byla C-56/17: 2017 m. sausio 3 d. <i>Administrativen sad Sofia-grad</i> (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Bahtiar Fathi/Predsedatel na Darzhavna agentsia za bezhantsite</i>	26
2017/C 112/37	Byla C-59/17: 2017 m. vasario 3 d. <i>Conseil d'État</i> (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>SCI Château du Grand Bois/Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)</i>	27
2017/C 112/38	Byla C-64/17: 2017 m. vasario 7 d. <i>Tribunal da Relação do Porto</i> (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Saey Home & Garden NV/SA/Lusavouga-Máquinas e Acessórios Industriais SA</i>	28
2017/C 112/39	Byla C-67/17: 2017 m. vasario 7 d. <i>Rayonen sad – Varna</i> (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Todor Iliev/Blagovesta Ilieva</i>	30
2017/C 112/40	Byla C-88/17: 2017 m. vasario 17 d. <i>Korkein oikeus</i> (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje <i>Zurich Insurance PLC, Metso Minerals Oy/Abnormal Load Services (International) Limited</i>	30
2017/C 112/41	Byla C-349/15: 2017 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (<i>Audiencia Provincial de Castellón</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Banco Popular Español SA/Elena Lucaci, Cristian Laurentiu Lucaci</i>	31
2017/C 112/42	Byla C-381/15: 2017 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (<i>Audiencia Provincial de Zamora</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Javier Ángel Rodríguez Sánchez/Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SAU (Banco CEISS)</i>	31
2017/C 112/43	Byla C-34/16: 2017 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (<i>Juzgado de Primera Instancia de Alicante</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Manuel González Poyato, Ana Belén Tovar García/Banco Popular Español SA</i>	31
2017/C 112/44	Byla C-352/16: 2017 m. sausio 26 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (<i>Audiencia Provincial de Navarra</i> (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) <i>Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor/Joaquín Taberna Carvajal</i>	32

Bendrasis Teismas

2017/C 112/45	Byla T-40/15: 2017 m. vasario 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>ASPLA ir Armando Álvarez/Europos Sąjunga</i> (Deliktinė atsakomybė — Ieškinio tikslumas — Senatis — Priimtinumumas — Pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis — Protingas bylos išnagrinėjimo terminas — Turtinė žala — Palūkanos nuo nesumokėtos baudos sumos — Su banko garantija susijusios išlaidos — Priežastinis ryšys)	33
2017/C 112/46	Byla T-369/15: 2017 m. vasario 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Hernández Zamora/EUIPO – Rosen Tantau (Paloma)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Paloma“ paraiška — Ankstesnis vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „Paloma“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	34
2017/C 112/47	Byla T-441/15: 2017 m. vasario 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>European Dynamics Luxembourg ir kt./EMA</i> (Arbitražinė išlyga — Preliminarioji pakopinė sutartis su keliais tiekėjais EMA/2012/10/ICT — Išorinių paslaugų programinės įrangos srityje teikimas — Ieškovėms skirtas prašymas teikti paslaugas — Ieškovių pasiūlytų kandidatų atmetimas — Proporciumumas — Dalinis ieškinio perkvalifikavimas — Deliktinė atsakomybė)	34

2017/C 112/48	Byla T-596/15: 2017 m. vasario 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje <i>Batmore Capital/EUIPO – Univers Poche (POCKETBOOK)</i> (Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Vaizdinis prekių ženklas POCKETBOOK — Ankstesni vaizdiniai nacionaliniai prekių ženklai POCKET — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)	35
2017/C 112/49	Byla T-142/16: 2017 m. vasario 9 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Dröge ir kt./Komisija</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Valios pareiškimas ir du Komisijos sprendimai dėl susipažinimo su dokumentais, susijusiais su derybomis dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės (TPIP), tvarkos — Nacionalinių parlamentų narių bendradarbių teisė susipažinti su tam tikrais konfidencialiais TPIP derybų dokumentais — Aktai, dėl kurių negalima pareikšti ieškinio — Nepriimtumas)	36
2017/C 112/50	Byla T-153/16: 2017 m. vasario 10 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Acerga/Taryba</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Žuvininkystė — Žuvininkystės išteklių išsaugojimas — Žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės Sąjungos vandenyse ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams — Asociacija — Konkrečios sąsajos nebuvimas — Aktas, dėl kurio reikia patvirtinti įgyvendinamąsias priemones — Nepriimtumas)	36
2017/C 112/51	Byla T-593/16: 2017 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Stips/Komisija</i> (Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Viešoji tarnyba — Laikinieji tarnautojai — Prašymo nebuvimas, kaip tai suprantama pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 1 dalį — Akivaizdus nepriimtumas)	37
2017/C 112/52	Byla T-598/16: 2017 m. vasario 13 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Pipiliagkas/Europos Komisija</i> (Ieškinys dėl panaikinimo — Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Paskyrimas — Perkėlimas dėl tarnybos interesų — Ieškovo paskyrimas į kitas pareigas — Teismo sprendimo vykdymas — Ikitėsiminė procedūra — Aktas, dėl kurio negalima pareikšti ieškinio — Nepriimtumas)	38
2017/C 112/53	Byla T-645/16 R: 2017 m. vasario 6 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje <i>Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank/BPV</i> (Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Bendra pertvarkymo valdyba — Bendras pertvarkymo fondas — Ex ante įnašai — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)	38
2017/C 112/54	Byla T-55/17: 2017 m. sausio 30 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Healy/Komisija</i>	39
2017/C 112/55	Byla T-56/17: 2017 m. sausio 27 d. pareikštas ieškinys byloje <i>PO ir kt./EIVT</i>	39
2017/C 112/56	Byla T-71/17: 2017 m. sausio 26 d. pareikštas ieškinys byloje <i>France.com/EUIPO – Prancūzija (FRANCE.com)</i>	40
2017/C 112/57	Byla T-73/17: 2017 m. vasario 3 d. pareikštas ieškinys byloje <i>RS/Komisija</i>	41
2017/C 112/58	Byla T-79/17: 2017 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Schoonjans/Komisija</i>	42
2017/C 112/59	Byla T-80/17: 2017 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Steiniger/EUIPO – ista Deutschland (IST)</i>	43
2017/C 112/60	Byla T-89/17: 2017 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Erwin Müller/EUIPO – Novus Tablet Technology Finland (NOVUS)</i>	43
2017/C 112/61	Byla T-94/17: 2017 m. vasario 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>ACTC/EUIPO – Taiga (tigha)</i>	44
2017/C 112/62	Byla T-95/17: 2017 m. vasario 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>King.com/EUIPO (Ekranų vaizdai ir piktogramos)</i>	45
2017/C 112/63	Byla T-96/17: 2017 m. vasario 13 d. pareikštas ieškinys byloje <i>King.com/EUIPO – TeamLava (Judančios piktogramos)</i>	45

2017/C 112/64	Byla T-97/17: 2017 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje <i>Franmax/EUIPO – R. Seelig & Hille (her-bea)</i>	46
2017/C 112/65	Byla T-105/17: 2017 m. vasario 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>HSBC Holdings ir kt./Komisija</i>	46
2017/C 112/66	Byla T-106/17: 2017 m. vasario 17 d. pareikštas ieškinys byloje <i>JPMorgan Chase ir kt./Komisija</i>	47
2017/C 112/67	Byla T-125/17: 2017 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje <i>BASF Grenzach/ECHA</i>	48
2017/C 112/68	Byla T-267/16: 2017 m. vasario 10 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Tarmac Trading/Komisija</i>	50
2017/C 112/69	Byla T-349/16: 2017 m. vasario 3 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Bank Saderat Iran/Taryba</i>	50
2017/C 112/70	Byla T-596/16: 2017 m. vasario 14 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>HP/Komisija ir eu-LISA</i>	50
2017/C 112/71	Byla T-635/16: 2017 m. vasario 9 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>IPA/Komisija</i>	51
2017/C 112/72	Byla T-908/16: 2017 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje <i>Starbucks (HK)/EUIPO – Now Wireless (nowwireless)</i>	51

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ĮSTAIGŲ IR ORGANŲ PRANEŠIMAI

EUROPOS SAJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS

Paskutiniai Europos Sąjungos Teisingumo Teismo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbiami leidiniai

(2017/C 112/01)

Paskutinis leidinys

OL C 104, 2017 4 3

Skelbti leidiniai

OL C 95, 2017 3 27

OL C 86, 2017 3 20

OL C 78, 2017 3 13

OL C 70, 2017 3 6

OL C 63, 2017 2 27

OL C 53, 2017 2 20

Šiuos tekstus galite rasti

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Nuomonės)

TEISINĖS PROCEDŪROS

TEISINGUMO TEISMAS

2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n^o6 de Murcia* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *IOS Finance EFC SA/Servicio Murciano de Salud*

(Byla C-555/14) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Kova su pavėluotu mokėjimu, atliekamu pagal komercinius sandorius — Direktyva 2011/7/ES — Privačių įmonių ir viešosios valdžios institucijų sandoriai — Nacionalinės teisės aktai, pagal kuriuos nedelsiant susigrąžinti pagrindinę skolos sumą galima tik atsisakius delspinigių už pavėluotą mokėjimą ir išieškojimo išlaidų kompensavimo*)

(2017/C 112/02)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas*Juzgado de lo Contencioso-Administrativo n^o6 de Murcia***Šalys pagrindinėje byloje**Ieškovė: *IOS Finance EFC SA*Atsakovė: *Servicio Murciano de Salud***Rezoliucinė dalis**

2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/7/ES dėl kovos su pavėluotu mokėjimu, atliekamu pagal komercinius sandorius, ir konkrečiai jos 7 straipsnio 2 ir 3 dalys turi būti aiškinamos taip, kad jos nedraudžia nacionalinės teisės akty, kaip antai nagrinėjamų pagrindinėje byloje, pagal kuriuos kreditorius gali atsisakyti reikalavimo sumokėti delspinigių ir reikalavimo kompensuoti išieškojimo išlaidas už tai, kad nedelsiant gautų mokėtiną pagrindinę skolos sumą, jeigu toks atsisakymas grindžiamas laisva valia, o tai turi patikrinti nacionalinis teismas.

⁽¹⁾ OL C 56, 2015 2 16.

2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *Brandconcern BV/ Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)*

(Byla C-577/14 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Europos Sąjungos prekių ženklas — Reglamentas (EB) Nr. 207/2009 — 51 straipsnio 2 dalis — Žodinis prekių ženklas LAMBRETTA — Prekių ženklo naudojimas iš tikrųjų — Prašymas panaikinti registraciją — Registracijos panaikinimas iš dalies — EUIPO pirmininko komunikatas Nr. 2/12 — Teisingumo Teismo sprendimo padarinių ribojimas laiko atžvilgiu)

(2017/C 112/03)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: *Brandconcern BV*, atstovaujama *Rechtsanwälte A. von Mühlendahl ir H. Hartwig, avvocati G. Casucci, N. Ferretti ir C. Galli*

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba, atstovaujama *J. Crespo Carrillo, Scooters India Ltd*, atstovaujama solisitoriaus *C. Wolfe* ir baristerių *B. Brandreth* ir *A. Edwards-Stuart*

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *Brandconcern BV* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 89, 2015 3 16.

2017 m. vasario 14 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) nuomonė – Europos Komisija

(Nuomonė 3/15) ⁽¹⁾

(Pagal SESV 218 straipsnio 11 dalį pateikta nuomonė — Marakešo sutartis dėl geresnių sąlygų susipažinti su paskelbtais kūrinių sudarymo akliems, regos sutrikimų ar kitą spausdinto teksto skaitymo negalią turintiems asmenims — SESV 3 straipsnis — Europos Sąjungos išimtinė išorės kompetencija — SESV 207 straipsnis — Bendra prekybos politika — Intelektinės nuosavybės komerciniai aspektai — Tarptautinis susitarimas, kuris gali daryti poveikį bendroms taisyklėms ar pakeisti jų taikymo sritį — Direktyva 2001/29/EB — 5 straipsnio 3 dalies b punktas ir 4 dalis — Išimtys ir apribojimai asmenų su negalia naudai)

(2017/C 112/04)

Proceso kalba: visos oficialiosios kalbos

Prašymą pateikusi šalis

Europos Komisija, atstovaujama *B. Hartmann, F. Castillo de la Torre* ir *J. Samnadda*

Rezoliucinė dalis

Marakešo sutarties dėl geresnių sąlygų susipažinti su paskelbtais kūrinių sudarymo akliems, regos sutrikimų ar kitą spausdinto teksto skaitymo negalią turintiems asmenims sudarymas patenka į Europos Sąjungos išimtinės kompetencijos sritį.

⁽¹⁾ OL C 311, 2015 9 21.

2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Hansen & Rosenthal KG, H&R Wax Company Vertrieb GmbH/Europos Komisija

(Byla C-90/15 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — Europos parafino vaško rinka ir Vokietijos parafino šlamo rinka — Kainų nustatymas ir rinkų pasidalijimas — Pažeidimo įrodymas — Neribota jurisdikcija — Įrodymų iškraipymas — Pareiga motyvuoti — Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 — 23 straipsnio 3 dalis — Baudos dydžio apskaičiavimas — Teisėtumo principas — 2006 m. baudų dydžio apskaičiavimo gairės — Proporcingumo principas)

(2017/C 112/05)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: Hansen & Rosenthal KG, H&R Wax Company Vertrieb GmbH, atstovaujama advokatų J. Schulte, M. Dallmann ir K. Künstner

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama R. Sauer, C. Vollrath ir L. Wildpanner, padedamų advokato A. Böhlke

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš Hansen & Rosenthal KG et H&R Wax Company Vertrieb GmbH bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 146, 2015 5 4.

2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG/Europos Komisija

(Byla C-94/15 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Karteliai — Europos parafino vaško rinka ir Vokietijos parafino šlamo rinka — Kainų nustatymas ir rinkų pasidalijimas — Pareiga motyvuoti — Pažeidimo įrodymas — Įrodymų iškraipymas)

(2017/C 112/06)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG, atstovaujama Rechtsanwältinnen U. Itzen ir J. Ziebarth,

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama R. Sauer, C. Vollrath ir L. Wildpanner, advokato A. Böhlke

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.

2. Priteisti iš *Tudapetrol Mineralölerzeugnisse Nils Hansen KG* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 127, 2015 4 20.

2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje *H&R ChemPharm GmbH/Europos Komisija*

(Byla C-95/15 P) ⁽¹⁾

(*Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — Europos parafino vaško rinka ir Vokietijos parafino šlamo rinka — Kainų nustatymas ir rinkų pasidalijimas — Pareiga motyvuoti — Pažeidimo įrodymas — Įrodymų išskraipymas — Reglamentas (EB) Nr. 1/2003 — 23 straipsnio 3 dalis — Baudos dydžio apskaičiavimas — 2006 m. baudų dydžio apskaičiavimo gairės — Proporcingumo principas*)

(2017/C 112/07)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: *H&R ChemPharm GmbH*, atstovaujama advokato M. Klusmann, profesoriaus S. Thomas

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama R. Sauer, C. Vollrath ir L. Wildpanner, padedamų advokato A. Böhlke

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *H&R ChemPharm GmbH* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 138, 2015 4 27.

2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Bundesgerichtshof* (Vokietija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Elisabeth Schmitt/TÜV Rheinland LGA Products GmbH*

(Byla C-219/15) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisės aktų derinimas — Pramonės politika — Direktyva 93/42/EEB — Medicinos prietaisų atitikties patikrinimai — Gamintojo pavedimu veikianti notifikuotoji įstaiga — Šios įstaigos pareigos — Nekokybiški krūtų implantai — Silikoniniai gaminiai — Notifikuotosios įstaigos atsakomybė*)

(2017/C 112/08)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Bundesgerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė ir kasatorė: *Elisabeth Schmitt*

Atsakovė ir kita kasacinio proceso šalis: *TÜV Rheinland LGA Products GmbH*

Rezoliucinė dalis

1. 11993 m. birželio 14 d. Tarybos direktyvos 93/42/EEB dėl medicinos prietaisų, iš dalies pakeistos 2003 m. rugsėjo 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003, II priedo nuostatos, siejamos su šios direktyvos 11 straipsnio 1 ir 10 dalimis ir 16 straipsnio 6 dalimi, turi būti aiškinamos taip, kad notifikuoti įstaiga apskritai neprivalo atlikti patikrinimų, iš anksto apie juos nepranešusi, kontroliuoti prietaisų ir (arba) tikrinti gamintojo verslo dokumentų. Tačiau esant požymių, jog medicinos prietaisas gali neatitikti iš Direktyvos 93/42 kylančių reikalavimų, ši įstaiga privalo imtis visų būtinų priemonių, kad būtų įgyvendintos šios direktyvos 16 straipsnio 6 punkte ir tos pačios direktyvos II priedo 3.2, 3.3, 4.1–4.3 ir 5.1 punktuose numatytos pareigos.
2. Direktyva 93/42, iš dalies pakeista Reglamentu Nr. 1882/2003, turi būti aiškinama taip, kad notifikuotosios įstaigos dalyvavimu EB atitikties deklaravimo procedūroje siekiama apsaugoti galutinius medicinos prietaisų gavėjus. Sąlygos, kuriomis dėl to, kad per EB atitikties deklaravimo procedūrą notifikuotoji įstaiga tyčiniiais veiksmais neįvykdė jai Direktyvoje 93/42 nustatytų pareigų, gali kilti šios įstaigos atsakomybė šiems gavėjams, turi būti nustatytos nacionalinėje teisėje, laikantis lygiavertiškumo ir veiksmingumo principų.

(¹) OL C 279, 2015 8 24.

2017 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (devintoji kolegija) sprendimas byloje (Hoge Raad der Nederlanden (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) X/Staatssecretaris van Financiën

(Byla C-317/15) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvas kapitalo judėjimas — SESV 64 straipsnis — Kapitalo judėjimas į trečiąsias šalis ar iš jų, apimantis finansinių paslaugų teikimą — Finansinis turtas, laikomas Šveicarijos banko sąskaitoje — Pranešimas apie mokesčio perskaičiavimą — Perskaičiavimo terminas — Perskaičiavimo termino pailginimas, kai turtas yra ne gyvenamosios vietos valstybėje narėje)

(2017/C 112/09)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Hoge Raad der Nederlanden

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: X

Atsakovas: Staatssecretaris van Financiën

Rezoliucinė dalis

1. SESV 64 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad ji taikoma nacionalinės teisės nuostatoms, kuriose įtvirtintas toks šioje nuostatoje numatyto kapitalo judėjimo apribojimas, kaip pagrindinėje byloje nagrinėjamas pailgintas perskaičiavimo terminas, net jei šis apribojimas taip pat taikomas ir tais atvejais, kurie niekaip nesusiję su tiesioginėmis investicijomis, įsisteigimu, finansinių paslaugų teikimu arba vertybinių popierių įsileidimu į kapitalo rinkas.

2. Kapitalo judėjimo, susijusio su finansinių paslaugų teikimu, kaip tai suprantama pagal SESV 64 straipsnio 1 dalį, sąvoka apima atvejį, kai vienos valstybės narės gyventojas atsidaro vertybinių popierių sąskaitą už Sąjungos ribų esančiame banke, kaip nagrinėjamas pagrindinėje byloje.
3. SESV 64 straipsnio 1 dalimi valstybėms narėms suteikta galimybė taikyti apribojimus kapitalo judėjimams, apimantiems finansinių paslaugų teikimą, galioja ir tokiems apribojimams, kaip pagrindinėje byloje nagrinėjamas pailgintas perskaiciavimo terminas, kurie nesusiję nei su paslaugų teikėju, nei su paslaugų teikimo sąlygomis ir tvarka.

(¹) OL C 311, 2015 9 21.

2017 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (Vilniaus miesto apylinkės teismo (Lietuva) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) W, V/X

(Byla C-499/15) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teismų bendradarbiavimas civilinėse bylose — Jurisdikcija bylose dėl tėvų pareigų — Reglamentas (EB) Nr. 2201/2003 — 8–15 straipsniai — Jurisdikcija bylose dėl išlaikymo prievolių — Reglamentas (EB) Nr. 4/2009 — 3 straipsnio d punktas — Skirtingų valstybių narių teismų priimti tarpusavyje prieštaraujantys sprendimai — Vaikas, nuolat gyvenantis savo motinos gyvenamosios vietos valstybėje narėje — Valstybės narės, kurioje yra tėvo gyvenamoji vieta, teismų jurisdikcija pakeisti jų anksčiau priimtą įsiteisėjusį sprendimą dėl vaiko gyvenamosios vietos, išlaikymo prievolių ir teisės bendrauti įgyvendinimo tvarkos — Nebuvimas)

(2017/C 112/10)

Proceso kalba: lietuvių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Vilniaus miesto apylinkės teismas

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: W, V

Atsakovė: X

Rezoliucinė dalis

2003 m. lapkričio 27 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 2201/2003 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų, susijusių su santuoka ir tėvų pareigomis, pripažinimo bei vykdymo, panaikinamojo Reglamentą (EB) Nr. 1347/2000, 8 straipsnis ir 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 4/2009 dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų pripažinimo ir vykdymo bei bendradarbiavimo išlaikymo prievolių srityje 3 straipsnis turi būti aiškinami taip, kad tokioje byloje, kaip pagrindinė, valstybės narės teismai, kurių priimtas sprendimas dėl tėvų pareigų ir išlaikymo prievolių nepilnamečiui vaikui įsiteisėjo, neišsaugo jurisdikcijos nagrinėti prašymą pakeisti šio sprendimo nuostatas, jei šio vaiko nuolatinei gyvenamoji vieta yra kitos valstybės narės teritorijoje. Jurisdikciją priimti sprendimą dėl šio prašymo turi tos kitos valstybės narės teismai.

(¹) OL C 414, 2015 12 14.

2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer Único de Terrassa* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Ramón Margarit Panicello/Pilar Hernández Martínez*

(Byla C-503/15) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — SESV 267 straipsnis — Secretario Judicial — „Nacionalinio teismo“ sąvoka — Privalomoji jurisdikcija — Teisminių funkcijų vykdymas — Nepriklausomumas — Teisingumo Teismo jurisdikcijos nebuvimas*)

(2017/C 112/11)

Proceso kalba: ispanų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer Único de Terrassa

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Ramón Margarit Panicello

Atsakovė: Pilar Hernández Martínez

Rezoliucinė dalis

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas neturi jurisdikcijos atsakyti į *Secretario Judicial del Juzgado de Violencia sobre la Mujer Único de Terrassa* (Terasos teismo, turinčio jurisdikciją smurto prieš moteris srityje, *Secretario Judicial*, Ispanija) pateiktus klausimus.

⁽¹⁾ OL C 414, 2015 12 14.

2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Rechtbank van Koophandel te Gent* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Agro Foreign Trade & Agency Ltd/Petersime NV*

(Byla C-507/15) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Savarankiškai dirbantys prekybos agentai — Direktyva 86/653/EEB — Valstybių narių įstatymų derinimas — Belgijos įstatymas, kuriuo perkelta direktyva — Komercinio atstovavimo sutartis — Atstovaujамasis, įsteigtas Belgijoje, ir agentas, įsteigtas Turkijoje — Išlyga dėl taikytinos Belgijos teisės — Netaikytinas įstatymas — EEB ir Turkijos asociacijos susitarimas — Atitiktis*)

(2017/C 112/12)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank van Koophandel te Gent

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Agro Foreign Trade & Agency Ltd*

Atsakovė: *Petersime NV*

Rezoliucinė dalis

1986 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyva 86/653/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su savarankiškai dirbančiais prekybos agentais, derinimo ir Susitarimas, kuriuo įsteigiama Europos ekonominės bendrijos ir Turkijos asociacija, kuris 1963 m. rugsėjo 12 d. Ankaroje buvo pasirašytas Turkijos Respublikos, EEB valstybių narių ir Bendrijos ir kuris Bendrijos vardu buvo sudarytas, apčiuotas ir patvirtintas 1963 m. gruodžio 23 d. Tarybos sprendimu 64/732/EEB, turi būti aiškinami kaip nedraudžiantys nacionalinės teisės akto, kuriuo ši direktyva perkeliama į atitinkamos valstybės narės teisę ir kuriuo remiantis į jo taikymo sritį nepatenka komercinio atstovavimo sutartis, pagal kurią prekybos agentas įsteigtas Turkijoje, kur vykdo veiklą pagal šią sutartį, o atstovaujamas įsteigtas šioje valstybėje narėje, todėl tokiomis aplinkybėmis prekybos agentas negali remtis teisėmis, pagal šią direktyvą užtikrinamomis prekybos agentams, kai nutraukiama tokia komercinio atstovavimo sutartis.

⁽¹⁾ OL C 414, 2015 12 14.

2017 m. vasario 15 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs/British Film Institute

(Byla C-592/15) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Pridėtinės vertės mokestis — Šeštoji direktyva 77/388/EEB — 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies n punktas — Tam tikrų kultūros paslaugų atleidimas nuo mokesčio — Tiesioginio veikimo nebuvimas — Atleistų nuo mokesčio kultūros paslaugų nustatymas — Valstybių narių diskrecija)

(2017/C 112/13)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Kita apeliacinio proceso šalis: British Film Institute

Rezoliucinė dalis

1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo – Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas 13 straipsnio A skirsnio 1 dalies n punktas, kuriame numatytas „tam tikrų kultūros paslaugų“ atleidimas nuo mokesčio, turi būti aiškinamas kaip veikiantis tiesiogiai taip, jog, nesant jį į nacionalinę teisę perkeliančių nuostatų, viešosios teisės subjektas ar kita atitinkamos valstybės narės pripažinta kultūros institucija negali remtis šia nuostata tiesiogiai.

⁽¹⁾ OL C 27, 2016 1 25.

2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Handelsgericht Wien* (Austrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH/Hettegger Hotel Edelweiss GmbH*

(Byla C-641/15) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Intelektinė nuosavybė — Direktyva 2006/115/EB — 8 straipsnio 3 dalis — Išimtinė transliuojančiųjų organizacijų teisė — Viešas paskelbimas — Vietos, visuomenei prieinamos už įėjimo mokesčių — Laidų transliavimas per viešbučių kambariuose įrengtus televizorius)

(2017/C 112/14)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Handelsgericht Wien

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Verwertungsgesellschaft Rundfunk GmbH*

Atsakovė: *Hettegger Hotel Edelweiss GmbH*

Rezoliucinė dalis

2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2006/115/EB dėl nuomos ir panaudos teisių bei tam tikrų teisių, gretutinių autorių teisėms, intelektinės nuosavybės srityje 8 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip, kad televizijos ir radijo laidų skelbimas per viešbučio kambariuose įrengtus televizorius nėra skelbimas vietose, visuomenei prieinamosose už įėjimo mokesčių.

⁽¹⁾ OL C 90, 2016 3 7.

2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (*Gerechtshof Amsterdam* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Aramex Nederland BV/Inspecteur van de Belastingdienst/Douane*

(Byla C-145/16) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Reglamentas (EEB) Nr. 2658/87 — Muitų sąjunga ir bendrasis muitų tarifas — Tarifinis klasifikavimas — Kombinuotoji nomenklatura — Galiojimas — Reglamentas (ES) Nr. 301/2012 — 8703 ir 8711 pozicijos — Triratė transporto priemonė pavadinimu „Spyder“)

(2017/C 112/15)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Gerechtshof Amsterdam

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: *Aramex Nederland BV*

Kita apeliacinio proceso šalis: *Inspecteur van de Belastingdienst/Douane*

Rezoliucinė dalis

1987 m. liepos 23 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo – reglamento redakcija, išdėstyta 2012 m. spalio 9 d. Komisijos įgyvendinimo reglamente (EB) Nr. 927/2012 – I priede esanti Kombinuotoji nomenklatūra turi būti aiškinama taip, kad triratė transporto priemonė, kaip nagrinėjamoji pagrindinėje byloje, kurios padangos specialiai pagamintos triračiams motociklams, tačiau yra panašios į automobiliams skirtas padangas, kuri valdoma išilginiu vairu ir kurioje įrengta Akermano principu grindžiama vairavimo sistema, priskiriama prie šios nomenklatūros 8703 pozicijos.

(¹) OL C 200, 2016 6 6.

2017 m. vasario 16 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Slovėnija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) C. K., H. F., A. S./Slovėnijos Respublika

(Byla C-578/16 PPU) (¹)

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė — Sienos, prieglobstis ir imigracija — Dublino sistema — Reglamentas (ES) Nr. 604/2013 — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 4 straipsnis — Nežmoniškas arba žeminantis elgesys — Prieglobsčio prašytojo perdavimas valstybei, atsakingai už jo prieglobsčio prašymo nagrinėjimą — Pagrįstų priežasčių manyti, kad šioje valstybėje narėje yra akivaizdžių sisteminių trūkumų, nebuvimas — Perdavimą turinčiai atlikti valstybei narei nustatyti įpareigojimai)

(2017/C 112/16)

Proceso kalba: slovėnų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Vrhovno sodišče Republike Slovenije

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: C. K., H. F., A. S.

Atsakovė: Slovėnijos Respublika

Rezoliucinė dalis

- 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai, 17 straipsnio 1 dalį reikia aiškinti taip, kad klausimas, ar valstybė narė turi taikyti šioje nuostatoje įtvirtintą diskrecinę išlygą, nėra vien nacionalinės teisės klausimas, todėl atsakymas į jį nepriklauso nuo šios valstybės narės konstitucinio teismo pateikiamo išaiškinimo; tai yra Sąjungos teisės aiškinimo klausimas, kaip tai suprantama pagal SESV 267 straipsnį.
- Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 4 straipsnis turi būti aiškinamas taip:

- net ir nesant pagrįstų priežasčių manyti, kad už prieglobsčio prašymo nagrinėjimą atsakingoje valstybėje narėje yra sisteminių trūkumų, prieglobsčio prašytojas gali būti perduodamas pagal Reglamento Nr. 604/2013 procedūras tik užtikrinus sąlygas, kad prašytojui dėl šio perdavimo nekils realios ir pagrįstos grėsmės patirti nežmonišką ar žeminantį elgesį, kaip tai suprantama pagal šį straipsnį;
- prieglobsčio prašytojo perdavimas pripažintinas nežmonišku ir žeminančiu elgesiu, kaip tai suprantama pagal minėtą straipsnį, tokiomis aplinkybėmis, kai itin sunkios fizinės ar psichinės būklės prieglobsčio prašytojo perdavimas galėtų sukelti tikrą ir pagrįstą pavojų, kad žymiai ir negrįžtamai pablogės suinteresuotojo asmens sveikatos būklė;

- perduodančios valstybės narės institucijos ir prireikus jos teismai turi išsiaiškinti visas dideles abejones dėl perdavimo poveikio suinteresuotojo asmens sveikatos būklei ir imtis visų reikalingų atsargumo priemonių, kad perdavimo sąlygos būtų tinkamos ir pakankamos, atsižvelgiant į šio asmens sveikatos būklę. Jeigu dėl itin sunkaus susijusio prieglobsčio prašytojo susirgimo minėtų atsargumo priemonių nepakaktų tam, kad būtų galima užtikrinti, kad jo perdavimas nesukeltų realaus pavojaus, kad žymiai ir negrįžtamai pablogės jo sveikatos būklė, susijusios valstybės narės institucijos privalo sustabdyti šio asmens perdavimą tol, kol jo būklė vėl bus tokia, kad būtų galima jį perduoti;
- prireikus, jeigu prašančioji valstybė narė konstatuotų, kad susijusio prieglobsčio prašytojo sveikatos būklė greitai nepagerės arba kad ilgam sustabdžius procedūrą kiltų grėsmė, kad suinteresuotojo asmens sveikatos būklė pablogės, ji galėtų pasinaudoti Reglamento Nr. 604/2013 17 straipsnio 1 dalyje numatyta diskrecine išlyga ir pati išnagrinėti jo prieglobsčio prašymą.

Reglamento Nr. 604/2013 17 straipsnio 1 dalis, atsižvelgiant į Europos Sąjungos žmogaus teisių chartijos 4 straipsnį, negali būti aiškinama kaip įpareigojanti šią valstybę narę taikyti minėtą išlygą tokiomis aplinkybėmis, kaip susiklostė pagrindinėje byloje.

⁽¹⁾ OL C 22, 2017 1 23.

2017 m. sausio 12 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) nutartis byloje (Kúria (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Magyar Villamos Művek Zrt./Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

(Byla C-28/16) ⁽¹⁾

(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Teisingumo Teismo procedūros reglamento 99 straipsnis — Pridėtinės vertės mokestis — Direktyva 2006/112/EB — 2, 9, 26, 167, 168 ir 173 straipsniai — Pirkimo mokesčio atskaita — Apmokestinamasis asmuo, vykdamas ekonominę ir neekonominę veiklą — Patronuojančioji bendrovė, nemokamai teikianti paslaugas savo patronuojamosioms bendrovėms)

(2017/C 112/17)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Kúria

Šalys

Kasatorė: Magyar Villamos Művek Zrt.

Kita kasacinio proceso šalis: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

Rezoliucinė dalis

2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 2, 9, 26, 167, 168 ir 173 straipsnius reikia aiškinti taip: kadangi tokios patronuojančiosios bendrovės, kaip nagrinėjamoji pagrindinėje byloje, dalyvavimas valdant patronuojamąsias bendroves, kai ji šioms neišrašė sąskaitų faktūrų nei dėl paslaugų, kurias įsigijo visos bendrovių grupės arba kai kurių iš patronuojamųjų bendrovių interesais, kainos, nei dėl su jomis susijusio pridėtinės vertės mokesčio, negali būti laikomas „ekonominė veikla“, kaip ji suprantama pagal šią direktyvą, tokia patronuojančioji bendrovė negali naudotis teise į pirkimo pridėtinės vertės mokesčio už šias įsigytas paslaugas atskaitą tiek, kiek šios paslaugos yra susijusios su sandoriais, nepatenkančiais į šios direktyvos taikymo sritį.

⁽¹⁾ OL C 156, 2016 5 2.

2017 m. sausio 12 d. Teisingumo Teismo nutartis byloje *Amrita Soc. coop. arl ir kt./Europos Komisija*

(Byla C-280/16 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Teisingumo Teismo procedūros reglamento 181 straipsnis — Augalų sveikatos apsauga — Direktyva 2000/29/EB — Apsauga nuo įvežimo į Europos Sąjungą ir platinimo joje augalams ir augaliniams produktams kenksmingųjų organizmų — Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2015/789 — Priemonės, skirtos išvengti Xylella fastidiosa (Wells ir Raju) įvežimo į Sąjungą ir platinimo joje — Ieškinys dėl panaikinimo — SESV 263 straipsnio ketvirta pastraipa — Norminis aktas — Vykdyimo priemonės — Konkrečiai susijęs asmuo)

(2017/C 112/18)

Proceso kalba: italų

Šalys

Apeliantai: *Amrita Soc. coop. arl*, Cesi Marta, *Comune Agricola Lunella Soc. mutua coop. arl*, Rollo Olga, Borrello Claudia, *Società agricola Merico Maria Rosa di Consiglia*, Marta ir Vito Lisi, Marzo Luigi, Stasi Anna Maria, *Azienda Agricola Crie di Miggiano Gianluigi*, Castriota Maria Grazia, *Azienda Agricola di Canioni Fiorella*, *Azienda Agricola Spirido ss agr.*, *Impresa Agricola Stefania Stamerra*, *Azienda Agricola Clemente Pezzuto di Pezzuto Francesco*, Simone Cosimo Antonio, *Masseria Alti Pareti Soc. agr.* Ar atstovaujami advokatų L. Paccione ir V. Stamerra

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama F. Moro ir I. Galindo Martín

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti apeliacinį skundą.
2. Priteisti iš *Amrita Soc. coop. arl*, *Dei Agre di Cesi Marta*, *Comune agricola Lunella Soc. mutua coop. arl*, *Azienda agricola Rollo Olga*, *Azienda agricola Borrello Claudia*, *Società agricola Merico Maria Rosa SNC*, *Azienda agricola di Marzo Luigi*, *Azienda agricola Stasi Anna Maria*, *Azienda agricola Crie di Miggiano Gianluigi*, *Azienda agricola di Castriota Maria Grazia*, *Azienda agricola di Cagnoni Fiorella*, *Azienda agricola Spirido ss agr.*, *Impresa Agricola Stamerra Stefania*, *Azienda agricola Clemente Pezzuto di Pezzuto Francesco*, *Azienda agricola di Simone Cosimo Antonio* ir *Masseria Alti Pareti Soc. agr. arl* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 260, 2016 7 18.

2016 m. kovo 7 d. Juozo Edvardo Petraičio pateiktas apeliacinis skundas dėl 2015 m. gruodžio 18 d. Bendrojo Teismo (septintoji kolegija) nutarties byloje T-460/15, *Petraitis/Komisija*

(Byla C-137/16 P)

(2017/C 112/19)

Proceso kalba: lietuvių

Šalys

Apeliantas: Juozas Edvardas Petraitis, atstovaujamas advokato T. Veščiuo,

Kita proceso šalis: Europos Komisija

2016 m. lapkričio 24 d. nutartimi Teisingumo Teismas (dešimtoji kolegija) atmetė apeliacinį skundą ir nurodė Juozui Edvardui Petraičiui padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

2016 m. rugsėjo 22 d. *Monster Energy Company* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. liepos 14 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimo byloje T-429/15 *Monster Energy/EUIPO – MAD CATZ INTERACTIVE (MAD CATZ)*

(Byla C-501/16 P)

(2017/C 112/20)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: *Monster Energy Company*, atstovaujama solisitoriaus P. Brownlow

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

2017 m. vasario 16 d. nutartimi Teisingumo Teismas (devintoji kolegija) pripažino, kad apeliacinis skundas yra nepriimtinas.

2016 m. rugsėjo 22 d. *Monster Energy Company* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. liepos 14 d. Bendrojo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimo byloje T-567/15 *Monster Energy/EUIPO – MAD CATZ INTERACTIVE (juodo kvadrato su keturiomis baltomis linijomis atvaizdas)*

(Byla C-502/16 P)

(2017/C 112/21)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Apeliantė: *Monster Energy Company*, atstovaujama solisitoriaus P. Brownlow

Kita proceso šalis: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

2017 m. vasario 17 d. nutartimi Teisingumo Teismas (devintoji kolegija) pripažino, kad apeliacinis skundas yra nepriimtinas.

2016 m. gruodžio 1 d. *Anikó Pint* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2016 m. lapkričio 14 d. Bendrojo Teismo (pirmoji kolegija) priimtose nutarties byloje T-660/16 *Anikó Pint/Europos Komisija*

(Byla C-625/16 P)

(2017/C 112/22)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Apeliantė: *Anikó Pint*, atstovaujama advokato D. Lazar

Kita proceso šalis: Europos Komisija

Europos Sąjungos Teisingumo Teismas (aštuntoji kolegija) 2017 m. kovo 2 d. nutartimi atmetė apeliacinį skundą ir nurodė apeliantei padengti savo bylinėjimosi išlaidas.

2016 m. gruodžio 22 d. Naczelny Sąd Administracyjny (Lenkija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Minister Finansów/Gmina Wrocław

(Byla C-665/16)

(2017/C 112/23)

Proceso kalba: lenkų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Naczelny Sąd Administracyjny

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorius: Minister Finansów

Kita kasacinio proceso šalis: Gmina Wrocław

Prejudiciniai klausimai

Ar savivaldybei priklausančio nekilnojamojo turto perdavimas pagal įstatymą valstybės nuosavybėn už atlyginimą, kai pagal nacionalinį teisinį reguliavimą šį nekilnojamąjį turtą toliau valdo savivaldybės vadovas – valstybės išdo atstovas, kuris kartu yra ir savivaldybės vykdomasis organas, yra apmokestinamasis sandoris, apie kurį kalbama 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos⁽¹⁾ 14 straipsnio 2 dalies a punkte?

Ar atsakant į pirmiau pateiktą klausimą turi reikšmės tai, ar atlyginimo išmokėjimas savivaldybei yra realus, ar kad tai yra tik vidinis lėšų perskirstymas savivaldybės biudžete?

⁽¹⁾ OL L 347, 2006, p. 1.

2017 m. sausio 2 d. Corte di Appello di Torino (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Petronas Lubricants Italy SpA/Livio Guida

(Byla C-1/17)

(2017/C 112/24)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Corte di Appello di Torino

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Petronas Lubricants Italy SpA

Kita apeliacinio proceso šalis: Livio Guida

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Reglamento Nr. 44/2001 20 straipsnio 2 dalyje suteikiama galimybė darbdaviui, kuris turi buveinę vienos iš ES valstybių narių teritorijoje ir kuriam buvęs darbuotojas pareiškė ieškinį valstybės narės, kurioje jis turi buveinę, teisme (pagal reglamento 19 straipsnį), pareikšti darbuotojui priešieškinį tame pačiame teisme, kuriame yra nagrinėjamas pagrindinis ieškinys?
2. Jeigu į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar Reglamento Nr. 44/2001 20 straipsnio 2 dalyje teismui, kuriame nagrinėjamas pagrindinis ieškinys, yra suteikiama jurisdikcija ir tuo atveju, kai darbdavio pateiktas priešieškinis nėra susijęs su iš pradžių darbdaviui priklausiusiu skoliniu reikalavimu, bet su skoliniu reikalavimu, kuris iš pradžių priklausė kitam subjektui (kuris tuo pat metu yra to paties darbuotojo darbdavys pagal paraleliai sudarytą darbo sutartį), ir priešieškinis yra pagrįstas sutartimi dėl skolinio reikalavimo perleidimo, kuri, po to, kai darbuotojas pateikė pagrindinį ieškinį, buvo sudaryta tarp darbdavio ir subjekto, kuriam iš pradžių priklausė skolinis reikalavimas?

2017 m. sausio 3 d. Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Vengrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Sporting Odds Limited/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi Irányítása*

(Byla C-3/17)

(2017/C 112/25)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Sporting Odds Limited

Atsakovė: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Központi Irányítása [Mokesčių ir muitų nacionalinės tarnybos centrinė direkcija, Vengrija]

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 56 straipsnį, diskriminacijos draudimą ir valstybėms narėms keliamą reikalavimą nuosekliai ir sistemingai riboti azartinių lošimų veiklą, o tai yra teisėtas tikslas, kurį valstybė narė iš esmės grindžia kova su priklausomybe nuo azartinių lošimų ir vartotojų apsauga, reikia aiškinti taip, kad jiems prieštarauja valstybės turimas monopolis sporto ir žirgų lažybų, organizuojamų internetu ir kitais būdais, srityje, nors valstybei narei reorganizavus lažybų rinką privatūs paslaugų teikėjai tradiciniuose lošimo namuose gali koncesijų pagrindu organizuoti kitus azartinius lošimus (kaip antai kazino žaidimus, lošimus kortomis, eksploatuoti lošimo automatų, internetinius kazino žaidimus, internetinius lošimus kortomis), internetu ir kitais būdais, kurie savo ruožtu kelia didelį priklausomybės pavojų?
2. Ar SESV 56 straipsnį, diskriminacijos draudimą ir valstybėms narėms keliamą reikalavimą nuosekliai ir sistemingai riboti azartinių lošimų veiklą reikia aiškinti taip, kad SESV 56 straipsnis pažeidžiamas ir minėtas reikalavimas neįvykdomas tuo atveju, kai konstatuojama, kad dėl rinkos modelio reorganizavimo, grindžiamo kova su priklausomybe nuo azartinių lošimų ir teisėtu tikslu apsaugoti vartotojus, valstybei narei reorganizavus rinką atsiranda ar konkrečiai įkuriama vis daugiau lošimo namų, didėja metinis mokestis už lošimo namų rengiamus lošimus, į planuojamą valstybės biudžetą numatoma gauti vis daugiau pajamų iš lošimo namų mokamų koncesijos mokesčių, lošėjų įsigyjamų lošimo žetonų ir pinigų sumų, mokamų už teisę žaisti lošimų automatais?
3. Ar SESV 56 straipsnį, diskriminacijos draudimą ir valstybėms narėms keliamą reikalavimą nuosekliai ir sistemingai riboti azartinių lošimų veiklą reikia aiškinti taip, kad SESV 56 straipsnis pažeidžiamas ir minėtas reikalavimas neįvykdomas tuo atveju, kai konstatuojama, kad valstybės monopolio nustatymu ir privačių paslaugų teikėjų atliekamu azartinių lošimų organizavimu gavus tam leidimą, iš esmės grindžiamą kova su priklausomybe nuo azartinių lošimų ir teisėtu tikslu apsaugoti vartotojus, taip pat siekiama ekonomikos politikos tikslo gauti iš lošimų daugiau gryųjų pajamų ir pasiekti itin aukštą iš lošimo namų rinkos gaunamų pajamų lygį per kuo trumpesnę laikotarpį siekiant padengti kitas biudžeto išlaidas ir iš to finansuoti valstybės teikiamas viešas paslaugas?
4. Ar SESV 56 straipsnį, diskriminacijos draudimą ir valstybėms narėms keliamą reikalavimą nuosekliai ir sistemingai riboti azartinių lošimų veiklą reikia aiškinti taip, kad SESV 56 straipsnis pažeidžiamas, minėtas reikalavimas neįvykdomas ir nepagrįstai diskriminuojami paslaugų teikėjai tuo atveju, kai konstatuojama, kad remdamasi tuo pačiu su viešąja tvarka susijusiu pagrindu valstybė narė nustato valstybės monopolį tam tikroms internetinių azartinių lošimų paslaugoms ir taip pat leidžia kitas azartinių lošimų paslaugas, kiekvieną kartą suteikdama vis didesnę skaičių koncesijų?

5. Ar SESV 56 straipsnį ir diskriminacijos draudimą reikia aiškinti taip, kad jie draudžia numatyti, jog licenciją siūlyti internetinius kazino žaidimus gali gauti tik tradicinius lošimo namus (koncesijos pagrindu) Vengrijoje eksploatuojantys paslaugų teikėjai, todėl paslaugų teikėjai, kurie neeksploatuoja tradicinių lošimo namų Vengrijoje (įskaitant paslaugų teikėjus, eksploatuojančius tradicinius lošimo namus kitoje valstybėje narėje) negali gauti licencijos siūlyti internetinius kazino žaidimus?
6. Ar SESV 56 straipsnį ir diskriminacijos draudimą reikia aiškinti taip, kad jie draudžia valstybei narei, galimai skelbiant konkursą dėl tradicinių lošimo namų koncesijų suteikimo ir pasinaudojant galimybe kaip patikimam azartinių lošimų organizatoriui pateikti [sutarties sudarymo] pasiūlymą dėl tradicinių lošimo namų koncesijos suteikimo, bet kuriam teisės aktuose nustatytus reikalavimus tenkinančiam paslaugų teikėjui, įskaitant kitoje valstybėje narėje įsisteigusį subjektą, užtikrinti galimybę gauti koncesiją eksploatuoti tradicinius lošimo namus, ir, turint tokią koncesiją, gauti licenciją vykdyti lošimo namų veiklą internetu, nors iš tikrųjų atitinkama valstybė narė neskelbia jokie viešo ir skaidraus konkurso dėl koncesijų suteikimo ir paslaugų teikėjas praktiškai neturi galimybės pateikti [sutarties sudarymo] pasiūlymo, ir tokiomis aplinkybėmis valstybės narės institucijos pripažįsta, kad paslaugų teikėjas, kuris teikia tokias paslaugas neturėdamas tam licencijos, veikė neteisėtai, ir skiria jam administracinę nuobaudą?
7. Ar SESV 56 straipsnį, diskriminacijos draudimą ir reikalavimą, kad leidimų išdavimo tvarka būtų skaidri, objektyvi ir vieša, reikia aiškinti taip, kad jie draudžia valstybei narei nustatyti koncesijų suteikimo konkrečioms azartinių lošimų paslaugoms teikti sistemą, kai dėl koncesijų suteikimo sprendžianti įstaiga gali ne paskelbti konkursą dėl koncesijų suteikimo, o sudaryti koncesijos sutartis su konkrečiais asmenimis, kurie pripažinti kaip patikimi azartinių lošimų organizatoriai, vietoj to, kad visiems paslaugų teikėjams, surengus vieną konkursą, suteiktų galimybę dalyvauti jame vienodomis sąlygomis?
8. Jeigu į septintąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai ir pripažinus, kad atitinkamoje valstybėje narėje gali būti numatytos įvairios procedūros tai pačiai koncesijai gauti, ar pagal SESV 56 straipsnį valstybė narė privalo užtikrinti tokių procedūrų lygiavertiškumą siekdama, kad pagrindines laisves reglamentuojančios Sąjungos teisės normos būtų veiksmingos, atsižvelgiant į reikalavimą, kad leidimų išdavimo tvarka turi būti skaidri, objektyvi ir vieša, ir į vienodo požiūrio reikalavimą?
9. Ar atsakant į šeštąjį–aštuntąjį klausimus, turi reikšmės aplinkybė, kad nė vienu atveju neužtikrinama sprendimo dėl koncesijos suteikimo teisminė kontrolė ir neegzistuoja jokia kita veiksminga gynybos priemonė tokiam sprendimui užginčyti?
10. Ar SESV 56 straipsnį, Europos Sąjungos sutarties (toliau – ESS) 4 straipsnio 3 dalyje įtvirtintą lojalumo principą ir valstybių narių institucinę ir procesinę autonomiją, siejamą su Pagrindinių teisių chartijos (toliau – Chartija) 47 ir 48 straipsniais ir juose įtvirtintomis teise į veiksmingą teisminę kontrolę ir teise į gynybą, reikia aiškinti taip, kad nagrinėdamas Teisingumo Teismo praktikoje suformuluotus Sąjungos teisės reikalavimus ir klausimą dėl valstybės narės nustatyto atitinkamo apribojimo proporcingumo ir būtinumo, ginčą sprendžiantis nacionalinis teismas gali nuspręsti atlikti analizę *ex officio* ir reikalauti pateikti įrodymų, net jeigu tokia galimybė nenumatyta valstybės narės procesinės teisės nuostatose?
11. Ar SESV 56 straipsnį, siejamą su Chartijos 47 ir 48 straipsniais ir juose įtvirtintomis teise į veiksmingą teisminę kontrolę ir teise į gynybą, reikia aiškinti taip, kad nagrinėdamas Teisingumo Teismo praktikoje suformuluotus Sąjungos teisės reikalavimus ir klausimą dėl valstybės narės nustatyto atitinkamo apribojimo proporcingumo ir būtinumo, ginčą sprendžiantis nacionalinis teismas negali priskirti įrodinėjimo pareigos paslaugų teikėjams, kuriems daro poveikį konkretus apribojimas, ir būtent valstybė narė, konkrečiai kalbant, jos institucija, kuri priėmė byloje ginčijamą sprendimą, turi pagrįsti nustatytas nacionalinės teisės normas ir įrodyti, kad jos nepažeidžia Sąjungos teisės ir yra būtinos ir proporcingos, o to nepadarius tai automatiškai reiškia, kad nacionalinės teisės normos pažeidžia Sąjungos teisę?

12. Ar SESV 56 straipsnį, atsižvelgiant ir į Chartijos 41 straipsnio 1 dalyje įtvirtintą teisę į teisingą procedūrą, 41 straipsnio 2 dalies a punkte įtvirtintą teisę būti išklaustyti ir to paties straipsnio 2 dalies c punkte numatytą motyvavimo pareigą, ESS 4 straipsnio 3 dalyje įtvirtintą lojalumo principą ir valstybių narių institucinę ir procesinę autonomiją reikia aiškinti taip, kad tokie reikalavimai neįvykdomi tuo atveju, kai kompetentinga valstybės narės institucija azartinių lošimų organizatoriaus neinformuoja apie pagal nacionalinę teisę pradėtą administracinę nuobaudų skyrimo procedūrą ir vėliau vykstant administracinei procedūrai nesužino organizatoriaus nuomonės dėl valstybės narės teisės aktų atitikties Sąjungos teisei, ir, savo sprendimo motyvacinėje dalyje detalai neišnagrinėjusi minėtos atitikties klausimo ir ją patvirtinančių įrodymų, vykstant vienpakopei procedūrai, paskiria sankciją, kuri pagal nacionalinę teisę laikoma administracine nuobauda?
13. Ar, atsižvelgiant į SESV 56 straipsnį, Chartijos 41 straipsnio 1 dalį ir 2 dalies a ir c punktus, jos 47 ir 48 straipsnius ir į juose įtvirtintas teisę į veiksmingą teisminę kontrolę ir teisę į gynybą, šiose nuostatose įtvirtinti reikalavimai yra įvykdyti tuo atveju, kai azartinių lošimų organizatorius gali tik nacionaliniame teisme pirmą kartą kelti klausimą dėl nacionalinės teisės aktų atitikties Sąjungos teisei?
14. Ar SESV 56 straipsnį ir valstybių narių pareigą pagrįsti laisvės teikti paslaugas apribojimą ir jį motyvuoti galima aiškinti taip, kad valstybė narė neįvykdė tokios pareigos, jeigu nei nustatant tokį apribojimą, nei nagrinėjimo metu nebuvo pateiktas apribojimo reikšmingo poveikio, kuriuo paremti viešosios tvarkos tikslai, vertinimas?
15. Ar, atsižvelgiant į teisės aktuose įtvirtintą galimos skirti administracinės nuobaudos dydžio nustatymo sistemą, veiklos, už kurią skiriama nuobauda, pobūdį ir visų pirma į poveikio viešajai tvarkai ir visuomenės saugumui apimtį ir į nuobaudos represinį tikslą, pagal Chartijos 47 ir 48 straipsnius tokia administracinė nuobauda gali būti laikoma esančia „baudžiamojo pobūdžio“? Ar ši aplinkybė turi reikšmės atsakant į vienuoliktą–keturioliktą prejudicinius klausimus?
16. Ar SESV 56 straipsnį reikia aiškinti taip, kad jeigu vadovaudamasis atsakymais į ankstesnius klausimus ginčą sprendžiantis nacionalinis teismas pripažintų, kad minėti teisės aktai yra neteisėti ir negali būti taikomi, jis taip pat turėtų pripažinti, kad Sąjungos teisė pažeidžiama, kai sankcija skiriama pagal SESV 56 straipsnio nuostatų neatitinkančią nacionalinę teisę?

**2017 m. sausio 10 d. Amtsgericht Aue, Zweigstelle Stollberg (Vokietija) pateiktas prašymas priimti
prejudicinį sprendimą byloje Thomas Hübner/LVM Lebensversicherungs AG**

(Byla C-11/17)

(2017/C 112/26)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Amtsgericht Aue, Zweigstelle Stollberg

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Thomas Hübner

Atsakovė: LVM Lebensversicherungs AG

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 1992 m. lapkričio 10 d. Tarybos direktyvos 92/96/EEB⁽¹⁾ II priedo A dalį, [siejamą su Direktyvos 90/619/EEB⁽²⁾] 15 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa, reikia aiškinti taip, kad vartotojas per visą gyvybės arba pensijos draudimo įmokų mokėjimo laikotarpį turi teisę nutraukti sutartį, kai nežinodamas, jog turi teisę nutraukti sutartį, nes buvo klaidingai informuotas gyvybės arba pensijos draudimo įmonės, kelerius metus pagal sutartį mokėjo įmokas?

2. Ar nacionalinės teisės norma, pagal kurią, remiantis sąžiningumo principu, vartotojo teisė nutraukti sutartį laikoma nebegaliojančia, nes draudėjas, kaip skolininkas, nežinodamas, jog turi teisę nutraukti sutartį, iki momento, kai apie tai sužinojo, pagal sutartį mokėjo įmokas, suderinama su nurodyta direktyva?

⁽¹⁾ 1992 m. lapkričio 10 d. Tarybos direktyva 92/96/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su tiesioginiu gyvybės draudimu, derinimo, iš dalies keičianti direktyvas 79/267/EEB ir 90/619/EEB (Trečioji gyvybės draudimo direktyva) (OL L 360, p. 1).

⁽²⁾ 1990 m. lapkričio 8 d. Tarybos antroji direktyva 90/619/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, susijusių su tiesioginiu draudimu (gyvybės draudimu), derinimo ir skirtos padėti veiksmingai naudotis laisve teikti paslaugas bei iš dalies keičianti Direktyvą 79/267/EEB (OL L 330, 1990, p. 50).

2017 m. sausio 18 d. Kammergericht Berlin (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Vincent Pierre Oberle

(Byla C-20/17)

(2017/C 112/27)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Kammergericht Berlin

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas ir apeliantas: Vincent Pierre Oberle

Prejudicinis klausimas

Ar 2012 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 650/2012 ⁽¹⁾ dėl jurisdikcijos, taikytinos teisės, teismo sprendimų pavaldėjimo klausimais pripažinimo ir vykdymo bei autentiškų dokumentų pavaldėjimo klausimais priėmimo ir vykdymo bei dėl Europos pavaldėjimo pažymėjimo sukūrimo (toliau – Reglamentas (ES) Nr. 650/2012) 4 straipsnis aiškintinas taip, kad juo taip pat nustatoma išimtinė tarptautinė jurisdikcija atitinkamose valstybėse narėse išduodant nacionalinius pavaldėjimo pažymėjimus, kurių nepakeičia Europos pavaldėjimo pažymėjimas (žr. Reglamento (ES) Nr. 650/2012 62 straipsnio 3 dalį), todėl kitokios nacionalinių įstatymų leidėjo nuostatos dėl tarptautinės jurisdikcijos išduodant nacionalinius pavaldėjimo pažymėjimus, pvz., Vokietijos *Familiengesetzbuch* (Šeimos kodeksas, toliau – *FamFG*) 105 straipsnis – negalios dėl aukštesnę teisinę galią turinčios ES teisės pažeidimo?

⁽¹⁾ OL L 201, p. 107.

2017 m. sausio 18 d. Nejvyšší soud České republiky (Čekijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Catlin Europe SE/O. K. Trans Praha spol. s r. o

(Byla C-21/17)

(2017/C 112/28)

Proceso kalba: čekų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Nejvyšší soud České republiky

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Catlin Europe SE

Kita proceso šalis: O. K. Trans Praha spol. s r. o.

Prejudiciniai klausimai

Ar 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1896/2006⁽¹⁾, nustatančio Europos mokėjimo įsakymo procedūrą, 20 straipsnio 2 dalį reikia aiškinti taip, kad, neinformavus adresato apie galimybę atsisakyti priimti išeikiamą dokumentą, kaip numatyta 2007 m. lapkričio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1393/2007⁽²⁾ dėl teisminių ir neteisminių dokumentų civilinėse arba komercinėse bylose išeikimo valstybėse narėse (dokumentų išeikimas) ir panaikinančio Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1348/2000⁽³⁾ (toliau – Reglamentas dėl dokumentų išeikimo) 8 straipsnio 1 dalyje, atsakovas (adresatas) turi teisę pagal 2006 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1896/2006, nustatančio Europos mokėjimo įsakymo procedūrą (toliau – Reglamentas dėl Europos mokėjimo įsakymo), 20 straipsnio 2 dalį prašyti peržiūrėti Europos mokėjimo įsakymą?

⁽¹⁾ OL L 399, 2006, p. 1.

⁽²⁾ OL L 324, 2007, p. 79.

⁽³⁾ OL L 160, 2000, p. 37; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 1 t., p. 227.

2017 m. sausio 18 d. Oberster Gerichtshof (Austrija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Österreichischer Gewerkschaftsbund, Gewerkschaft öffentlicher Dienst/Austrijos Respublika

(Byla C-24/17)

(2017/C 112/29)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberster Gerichtshof

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Österreichischer Gewerkschaftsbund, Gewerkschaft öffentlicher Dienst

Atsakovė: Austrijos Respublika

Prejudiciniai klausimai

1.1. Ar Sąjungos teisė, visų pirma Direktyvos 2000/78/EB⁽¹⁾ 1, 2 ir 6 straipsnius, siejamus su Pagrindinių teisių chartijos 21 straipsniu, reikia aiškinti taip, kad pagal ją draudžiama nacionalinės teisės norma, pagal kurią (ankstesnių laikotarpių, išdirbtų iki sukankant 18 metų, įskaitymo aspektu) dėl amžiaus diskriminuojanti darbo užmokesčio sistema pakeičiama nauja darbo užmokesčio sistema, tačiau esami tarnautojai į naują darbo užmokesčio sistemą perkeliama taip, kad nauja darbo užmokesčio sistema įsigalioja atgaline data nuo pagrindinio įstatymo įsigaliojimo dienos, o tarnautojai pirmą kartą prie naujos darbo užmokesčio sistemos priskiriami remiantis pagal ankstesnę darbo užmokesčio sistemą už tam tikrą perkėlimo mėnesį (2015 m. vasario mėn.) faktiškai išmokėtu darbo užmokesčiu, taigi ligšiolinė diskriminacija dėl amžiaus tęsiama finansine išraiška?

1.2. Jei į 1.1 klausimą būtų atsakyta teigiamai:

Ar Sąjungos teisė, visų pirma Direktyvos 2000/78/EB 17 straipsnį, reikia aiškinti taip, kad esamiems tarnautojams, kurie pagal ankstesnę darbo užmokesčio sistemą buvo diskriminuojami ankstesnių laikotarpių, išdirbtų iki sukankant 18 metų, įskaitymo aspektu, turi būti išmokėta finansinė kompensacija, kai ši diskriminacija dėl amžiaus finansine išraiška tęsiama ir po perkėlimo į naują darbo užmokesčio sistemą?

1.3. Jei į 1.1 klausimą būtų atsakyta neigiamai:

Ar Sąjungos teisę, visų pirma Pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnį, reikia aiškinti taip, kad jame įtvirtintai pagrindinei teisei į veiksmingą teisinę apsaugą prieštarauja nacionalinės teisės norma, pagal kurią ankstesnės diskriminuojančios darbo užmokesčio sistemos nebegalima taikyti vykstančiuose ir būsimuose procesuose ir esamų tarnautojų darbo užmokesčių į naują darbo užmokesčio sistemą perkeliama remiantis vien už perkėlimo mėnesį apskaičiuotinu ar išmokėtu darbo užmokesčiu?

2. Ar Sąjungos teisę, visų pirma SESV 45 straipsnį, 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 492/2011 dėl laisvo darbuotojų judėjimo Sąjungoje ⁽²⁾ 7 straipsnio 1 dalį ir Pagrindinių teisių chartijos 20 ir paskesnius straipsnius reikia aiškinti taip, kad pagal ją draudžiama teisės norma, pagal kurią

- įskaitytini visi ankstesni laikotarpiai, kuriuos sutartininkas išdirbo saistomas darbo santykių su Europos ekonominei erdvei priklausančios valstybės narės, Turkijos Respublikos arba Šveicarijos Konfederacijos vietos valdžios institucija arba savivaldybių asociacija, Europos Sąjungos institucija arba tarpvalstybine institucija, kuriai Austrija priklauso, ir panašiu darbdaviu,
- įskaitytini ne daugiau kaip 10 metų ankstesnių laikotarpių, kuriuos sutartininkas išdirbo saistomas darbo santykių su kitu darbdaviu, tik jei jis vykdė susijusią profesinę veiklą arba atliko susijusią administracinę stažuotę?

⁽¹⁾ 2000 m. lapkričio 27 d. Tarybos direktyva 2000/78/EB, nustatanti vienodo požiūrio užimtumo ir profesinėje srityje bendruosius pagrindus (OL L 303, p. 16; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 79).

⁽²⁾ OL L 141, p. 1.

**2017 m. sausio 23 d. Conseil d'État (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą
byloje *Sucrierie de Toury SA/Ministre de l'économie et des finances***

(Byla C-31/17)

(2017/C 112/30)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Sucrierie de Toury SA

Atsakovas: Ministre de l'économie et des finances

Prejudicinis klausimas

Ar energetikos produktams, naudojamiems bendrai šilumos ir elektros energijos gamybai, taikoma tik 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyvos 2003/96/EB ⁽¹⁾ 15 straipsnio 1 dalies c punkte numatyta atleidimo nuo mokesčio galimybė, o gal, kalbant apie šių produktų dalį, kurių suvartojimas atitinka pagamintą elektros energiją, šie produktai taip pat patenka į šios direktyvos 14 straipsnio 1 dalies a punkte numatyto įpareigojimo atleisti nuo mokesčio taikymo sritį?

⁽¹⁾ 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyva 2003/96/EB, pakeičianti Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą (OL L 283, 2003, p. 51; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 405).

2017 m. vasario 25 d. Cour de cassation (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Lubrizol France SAS/Caisse nationale du Régime social des indépendants (RSI) participations extérieures

(Byla C-39/17)

(2017/C 112/31)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Lubrizol France SAS

Atsakovė kasacinėje instancijoje: Caisse nationale du Régime social des indépendants (RSI) participations extérieures

Prejudicinis klausimas

Ar Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 28 ir 30 straipsniais draudžiama, kad į prekių, kurias bendrovių socialine solidarumo įmoka ir papildoma įmoka apmokestinamasis asmuo siunčia iš Prancūzijos į kitą Europos Sąjungos valstybę narę ar tai daroma jo vardu, vertė būtų atsižvelgiama nustatant bendrą apyvartą, kuri yra šių įmokų apmokestinamoji vertė?

2017 m. sausio 26 d. Oberlandesgericht Düsseldorf (Vokietija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Fashion ID GmbH & Co.KG/Verbraucherzentrale NRW eV

(Byla C-40/17)

(2017/C 112/32)

Proceso kalba: vokiečių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Oberlandesgericht Düsseldorf

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Fashion ID GmbH & Co.KG

Kita apeliacinio proceso šalis: Verbraucherzentrale NRW eV

Kiti proceso dalyviai: Facebook Ireland Limited, Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen

Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal 1995 m. spalio 24 d. Direktyvos 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ⁽¹⁾ 22, 23 ir 24 straipsniuose nustatytą tvarką draudžiamas nacionalinės teisės aktas, pagal kurį, be duomenų apsaugos institucijų įgaliojimų imtis veiksmų ir suinteresuotojo asmens teisių gynimo priemonių, teisė pareikšti ieškinį vartotojų interesų pažeidėjui suteikiama ne pelno asociacijoms, saugančioms vartotojų interesus?

Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai:

2. Ar tokiu atveju kaip šis, kai asmuo savo interneto svetainėje integruoja programos kodą, nukreipiantį naudotojo naršyklę į trečiosios šalies puslapį jo turiniui atsisiųsti, ir taip perduoda asmens duomenis trečiajai šaliai, kodą integruojantis subjektas laikytinas „duomenų valdytoju“, kaip tai suprantama pagal 1995 m. spalio 24 d. Direktyvos 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, 2 straipsnio d punktą, jeigu šis asmuo pats negali daryti įtakos tokiam duomenų tvarkymo procesui?

3. Jei į antrąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai: ar Direktyvos 95/46/EB dėl asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo 2 straipsnio d punktas turi būti aiškinamas kaip išsamiai reglamentuojantis atsakomybę ir išipareigojimus ta prasme, kad pagal jį draudžiama pateikti civilinės teisės ieškinį trečiajai šaliai, kuri, nors ir nėra „duomenų valdytoja“, sukuria sąlygas duomenų tvarkymo procesui, bet įtakos jam neturi?
4. Kieno „teisėtai interesais“ turi būti vadovaujama tokioje situacijoje kaip nagrinėjamoji, vertinant aplinkybes pagal Direktyvos 95/46/EB 7 straipsnio f punktą? Interesais integruoti trečiosios šalies turinį ar trečiosios šalies interesais?
5. Kam turi būti išreikštas sutikimas pagal Direktyvos 95/46/EB 7 straipsnio a punktą ir 2 straipsnio h punktą tokiomis aplinkybėmis, kokios nagrinėjamos šioje byloje?
6. Ar Direktyvos 95/46/EB 10 straipsnyje nustatyta pareiga informuoti tokioje situacijoje, kaip nagrinėjama šioje byloje, taip pat tenka interneto svetainės administratoriui, kuris integravo trečiosios šalies turinį ir taip sukūrė sąlygas trečiajam asmeniui tvarkyti asmens duomenis?

(¹) OL L 281. p. 31, 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 13 sk., 15 t., p. 355.

2017 m. vasario 1 d. *Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem* (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje X/*Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie*

(Byla C-47/17)

(2017/C 112/33)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: X

Atsakovas: *Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar, atsižvelgiant į Dublino reglamento (¹) ir Direktyvos dėl prieglobsčio procedūrų (²) tikslą, turinį ir taikymo sritį, prašomoji valstybė narė turi atsakyti į Įgyvendinimo reglamento (³) 5 straipsnio 2 dalyje numatytą pakartotinio nagrinėjimo prašymą per dvi savaites?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai, ar, atsižvelgiant į Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 dalies paskutinį sakinį, reikia taikyti Reglamento (EB) Nr. 343/2003 (⁴) 20 straipsnio 1 dalies b punkte (dabar – Dublino reglamento 25 straipsnio 1 dalis) numatytą maksimalų vieno mėnesio terminą?
3. Jei į pirmąjį ir antrąjį klausimus būtų atsakyta neigiamai, ar prašomoji valstybė narė, atsižvelgiant į Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 dalyje vartojamus žodžius „turi stengtis“, turi pagrįstą laikotarpį atsakyti į pakartotinio nagrinėjimo prašymą?
4. Jei prašomoji valstybė narė turi faktiškai atsakyti į Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 dalyje numatytą pakartotinio nagrinėjimo prašymą per pagrįstą laikotarpį, ar **daugiau kaip šeši mėnesiai**, kaip yra pagrindinėje byloje, yra pagrįstas laikotarpis? Jei atsakymas į šį klausimą yra neigiamas, kaip reikia suprasti „pagrįstą laikotarpį“?
5. Jei prašomoji valstybė narė neatsako į pakartotinio nagrinėjimo prašymą nei per dvi savaites, nei per mėnesį, nei per pagrįstą laikotarpį, kokių tai sukelia pasekmių? Ar prašančioji valstybė narė tokiu atveju yra atsakinga už užsieniečio pateikto prieglobsčio prašymo esmės nagrinėjimą, o gal už tai yra atsakinga prašomoji valstybė narė?

6. Jei reikia manyti, kad, kai laiku neatsakoma į Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 dalyje numatytą pakartotinio nagrinėjimo prašymą, prašomoji valstybė narė tampa atsakinga už prieglobsčio prašymo esmės nagrinėjimą, per kokį terminą prašančioji valstybė narė, t. y. atsakovas pagrindinėje byloje, turi pateikti šią informaciją užsieniečiui?

- ⁽¹⁾ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai (OL L 180, 2013, p. 31).
- ⁽²⁾ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (OL L 180, 2013, p. 60).
- ⁽³⁾ 2003 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1560/2003, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 343/2003, nustatančio valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus, taikymo taisykles (OL L 222, 2003, p. 3; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 20).
- ⁽⁴⁾ 2003 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas nustatantis valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus (OL L 50, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 109).

2017 m. vasario 3 d. *Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem* (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *X/Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie*

(Byla C-48/17)

(2017/C 112/34)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Haarlem

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: X

Atsakovas: *Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie*

Prejudiciniai klausimai

1. Ar, atsižvelgiant į Dublino reglamento ⁽¹⁾ ir Direktyvos dėl procedūrų ⁽²⁾ tikslą, turinį ir visumą, prašomoji valstybė narė turi atsakyti į Įgyvendinimo reglamento ⁽³⁾ 5 straipsnio 2 dalyje numatytą pakartotinio nagrinėjimo prašymą per dvi savaites?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta neigiamai: ar, atsižvelgiant į Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 dalies paskutinį sakinį, reikia taikyti Reglamento (EB) Nr. 343/2003 ⁽⁴⁾ 20 straipsnio 1 dalies b punkte (dabar – Dublino reglamento 25 straipsnio 1 dalis) numatytą maksimalų vieno mėnesio terminą?
3. Jei į pirmąjį ir antrąjį klausimus būtų atsakyta neigiamai: ar prašomoji valstybė narė, atsižvelgiant į Įgyvendinimo reglamento [versijos nyderlandų kalba] 5 straipsnio 2 dalyje vartojamus žodžius „turi stengtis“, turi pagrįstą laikotarpį atsakyti į pakartotinio nagrinėjimo prašymą?
4. Jei prašomoji valstybė narė turi faktiškai atsakyti į Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 dalyje numatytą pakartotinio nagrinėjimo prašymą per pagrįstą laikotarpį, ar septynios su puse savaitės, kaip pagrindinėje byloje, dar yra pagrįstas laikotarpis? Jei atsakymas į šį klausimą yra neigiamas: kaip tuomet reikia suprasti pagrįstą laikotarpį?
5. Jei prašomoji valstybė narė neatsako į pakartotinio nagrinėjimo prašymą nei per dvi savaites, nei per pagrįstą laikotarpį, kokių tai sukelia pasekmių? Ar prašančioji valstybė narė tokiu atveju yra atsakinga už užsieniečio pateikto prieglobsčio prašymo esmės nagrinėjimą, o gal už tai yra atsakinga prašomoji valstybė narė?

6. Jei reikia manyti, kad prašomoji valstybė narė tampa atsakinga už prieglobsčio prašymo esmės nagrinėjimą, nes laiku neatsakė į Įgyvendinimo reglamento 5 straipsnio 2 dalyje numatytą pakartotinio nagrinėjimo prašymą, per kokį terminą prašančioji valstybė narė (šiuo atveju atsakovas) turi apie tai pranešti užsieniečiui?

⁽¹⁾ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai (OL L 180, p. 31).

⁽²⁾ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (OL L 180, 2013, p. 60).

⁽³⁾ 2003 m. rugsėjo 2 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1560/2003, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 343/2003, nustatančio valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus, taikymo taisykles (OL L 222, 2003, p. 3; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 20).

⁽⁴⁾ 2003 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas nustatantis valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus (OL L 50, 2003, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 6 t., p. 109).

**2017 m. vasario 1 d. Østre Landsret (Danija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje
Koppers Denmark ApS/Skatteministeriet**

(Byla C-49/17)

(2017/C 112/35)

Proceso kalba: danų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Østre Landsret

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: Koppers Denmark ApS

Atsakovė: Skatteministeriet

Prejudiciniai klausimai

1. Ar 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyvos 2003/96/EB, pakeičiančios Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą⁽¹⁾, 21 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip, kad įmonėje pagamintų energetikos produktų naudojimas kitų energetikos produktų gamybai joje atleidžiamas nuo mokesčių tuomet, kai tokioje situacijoje, kaip nagrinėjama pagrindinėje byloje, pagaminti energetikos produktai nenaudojami kaip variklių degalai arba krosnių kuras?
2. Ar 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyvos 2003/96/EB, pakeičiančios Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą, 21 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip, kad valstybė narė gali apriboti atleidimo nuo mokesčių taikymo sritį tiek, kad ji apimtų tik energetikos produktų, skirtų gaminti ekvivalentiškus energetikos produktus (t. y. tokius energetikos produktus, kurie, kaip ir naudojami energetikos produktai, taip pat apmokestinami), naudojimą?

⁽¹⁾ 2003 m. spalio 27 d. Tarybos direktyva 2003/96/EB, pakeičianti Bendrijos energetikos produktų ir elektros energijos mokesčių struktūrą (OL L 283, 2003, p. 51; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 405).

2017 m. sausio 3 d. Administrativen sad Sofia-grad (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Bahtiar Fathi/Predsedatel na Darzhavna agentsia za bezhantsite

(Byla C-56/17)

(2017/C 112/36)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Administrativen sad Sofia-grad

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėjas: Bahtiar Fathi

Atsakovas: Predsedatel na Darzhavna agentsia za bezhantsite

Prejudiciniai klausimai

1. Ar iš Reglamento (ES) 604/2013 ⁽¹⁾ 3 straipsnio 1 dalies, aiškinamos siejant ją su reglamento dvylikta konstatuojamąja dalimi ir 17 straipsniu, matyti, kad valstybė narė gali priimti sprendimą, kuriame atliekamas jai pateikto prašymo suteikti tarptautinę apsaugą, kaip tai suprantama pagal reglamento 2 straipsnio d punktą, patikrinimas, aiškiai nenusprendus dėl šios valstybės narės kompetencijos pagal reglamente nustatytus kriterijus, jei konkrečiu atveju nėra pagrindo, leidžiančio nukrypti nuo reglamento 17 straipsnio?
2. Ar iš Reglamento 604/2013 3 straipsnio 1 dalies antro sakinio, aiškinamo siejant jį su Direktyvos 2013/32/ES ⁽²⁾ 54 konstatuojamąja dalimi, matyti, kad pagrindinės bylos aplinkybėmis, dėl prašymo suteikti tarptautinę apsaugą, kaip tai suprantama pagal reglamento 2 straipsnio b punktą, kai nenukrypstama pagal reglamento 17 straipsnio 1 dalį, turi būti priimamas sprendimas, kuriuo valstybė narė įsipareigoja patikrinti prašymą pagal reglamento kriterijus ir kuris grindžiamas tuo, kad reglamento nuostatos taikomos prašymą pateikusiam asmeniui?
3. Ar Direktyvos 2013/32/ES 46 straipsnio 3 dalis aiškintina taip, jog per procesą dėl skundo, pateikto dėl nutarimo nesuteikti tarptautinės apsaugos, teismas privalo pagal direktyvos 54 konstatuojamąją dalį įvertinti, ar Reglamento (ES) Nr. 604/2013 nuostatos galioja prašymą pateikusiam asmeniui, jeigu valstybė narė aiškiai nenusprendė dėl savo kompetencijos tikrinti prašymą suteikti tarptautinę apsaugą pagal reglamente nustatytus kriterijus? Ar remiantis Direktyvos 2013/32 54 konstatuojamąja dalimi galima daryti prielaidą, kad, kai nėra pagrindo taikyti Reglamento Nr. 604/2013 17 straipsnį ir prašymą suteikti tarptautinę apsaugą remiantis Direktyva 2011/95 ⁽³⁾ patikrino valstybė narė, kurioje jis buvo pateiktas, susijusio asmens teisinė situacija patenka į reglamento taikymo sritį net ir tada, kai valstybė narė nėra aiškiai nusprendusi dėl savo kompetencijos pagal reglamento kriterijus?
4. Ar iš Direktyvos 2011/95/ES 10 straipsnio 1 dalies b punkto matyti, kad pagrindinės bylos aplinkybėmis egzistuoja persekiojimo dėl „religijos“ pagrindas, jeigu prašymą pateikęs asmuo nepateikė pareiškimų ir dokumentų dėl visų religijos sąvokos pagal šią nuostatą apimamų veiksmų, kurie svarbūs nustatant susijusio asmens priklausymą konkrečiai religijai?
5. Ar iš Direktyvos 2011/95/ES 10 straipsnio 2 dalies matyti, kad religija, kaip ji suprantama pagal direktyvos 10 straipsnio 1 dalies b punktą, paremti persekiojimo pagrindai yra tada, kai pagrindinės bylos aplinkybėmis prašymą pateikęs asmuo nurodo, kad jis buvo persekiojamas dėl savo religinės priklausomybės, tačiau nepateikė jokių pareiškimų ir įrodymų, susijusių su aplinkybėmis, kurios būdingos asmens priklausymui konkrečiai religijai, o persekiotojui leistų daryti prielaidą, kad susijęs asmuo priklauso šiai religijai, prie kurių priskiriamos ir aplinkybės, susijusios su religinių veiksmų atlikimu arba neatlikimu ir su religija susijusia žodžio laisve, arba pareiškimų ir įrodymų, susijusių su atskirų asmenų arba bendruomenės elgesiu, kuris pagrįstas religiniu įsitikinimu arba jo nulemtas?

6. Ar iš Direktyvos 2011/95/ES 9 straipsnio 1 ir 2 dalių, aiškinamų siejant jas su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 18 ir 10 straipsniais bei religijos sąvoka, kaip ji suprantama pagal direktyvos 10 straipsnio 1 dalies b punktą, pagrindinės bylos aplinkybėmis:

- a) religijos sąvoka, kaip ji suprantama pagal Sąjungos teisę, neapima veiksmų, už kuriuos baudžiama pagal valstybės narės nacionalinę teisę? Ar tokie veiksmai, už kuriuos baudžiama prašymą pateikusių asmenų šalyje, gali būti laikomi persekiojimo veiksmais?
- b) Ar prozelitizmo ir veiksmų, nesuderinamų su religija, draudimas, kuriuo grindžiamos šios valstybės įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatos, laikytini leistiniais apribojimais, skirti kitų asmenų teisių ir laisvių bei viešosios tvarkos prašymą pateikusių asmenų kilmės šalyje apsaugai? Ar minėti draudimai laikytini persekiojimo veiksmais, kaip tai suprantama pagal nurodytas direktyvos nuostatas, jeigu jų nesilaikant gresia mirties bausmė, net jeigu įstatymai nėra aiškiai nukreipti prieš konkrečią religiją?

7. Ar iš Direktyvos 2011/95/ES 4 straipsnio 2 dalies, aiškinamos siejant ją su šios direktyvos 5 straipsnio b punktu, Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 10 straipsniu ir Direktyvos 2013/32/ES 46 straipsnio 3 dalimi, matyti, kad, pagrindinės bylos aplinkybėmis, faktai ir aplinkybės gali būti vertinami tik remiantis prašymą pateikusių asmenų pareiškimais ir pateiktais dokumentais, tačiau leidžiama reikalauti įrodyti religijos sąvokos, kaip ji suprantama pagal direktyvos 10 straipsnio 1 dalies b punktą, apimamą trūkstamą veiksnį, kai:

- be tokios informacijos prašymas suteikti tarptautinę apsaugą būtų nepagrįstas, kaip tai suprantama pagal Direktyvos 2013/32/ES 32 straipsnį, siejamą su 31 straipsnio 8 dalies e punktu, ir
- nacionalinėje teisėje numatyta, kad kompetentinga įstaiga turi nustatyti visas prašymo suteikti tarptautinę apsaugą tikrinimui svarbias aplinkybes, o skundo dėl nutarimo nesuteikti tokios apsaugos atveju teismas privalo nurodyti, kad susijęs asmuo nepasiūlė ir nepateikė jokių įrodymų?

⁽¹⁾ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 604/2013, kuriuo išdėstomi valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio arba asmens be pilietybės vienoje iš valstybių narių pateikto tarptautinės apsaugos prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijai ir mechanizmai (OL L 180, 2013, p. 31).

⁽²⁾ 2013 m. birželio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/32/ES dėl tarptautinės apsaugos suteikimo ir panaikinimo bendros tvarkos (OL L 180, 2013, p. 60).

⁽³⁾ 2011 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/95/ES dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo prie tarptautinės apsaugos gavėjų, vienodo statuso pabėgėliams arba papildomą apsaugą galintiems gauti asmenims ir suteikiamos apsaugos pobūdžio reikalavimų (OL L 337, 2011, p. 9).

2017 m. vasario 3 d. Conseil d'État (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje SCI Château du Grand Bois/Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

(Byla C-59/17)

(2017/C 112/37)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: SCI Château du Grand Bois

Atsakovė: Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

Prejudiciniai klausimai

1. Ar pagal 2008 m. birželio 27 d. įgyvendinimo reglamento ⁽¹⁾ 76, 78 ir 81 straipsnių nuostatas pareigūnams, atliekantiems patikrinimą vietoje, leidžiama patekti į žemės ūkio valdas negavus jų naudotojo sutikimo?
2. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar reikia daryti skirtumą pagal tai, ar nagrinėjamos žemės valdos yra aptvertos, ar ne?
3. Jei į pirmąjį klausimą būtų atsakyta teigiamai, ar 2008 m. birželio 27 d. įgyvendinimo reglamento 76, 78 ir 81 straipsnių nuostatos yra suderinamos su būsto neliečiamumo principu, užtikrinamu Europos žmogaus teisių konvencijos 8 straipsniu?

⁽¹⁾ 2008 m. birželio 27 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 555/2008, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 dėl bendro vyno rinkos organizavimo įgyvendinimo taisyklės, taikomos vyno sektoriaus paramos programoms, prekybai su trečiosiomis šalimis, gamybos potencialui ir kontrolei (OL L 170, p. 1).

2017 m. vasario 7 d. Tribunal da Relação do Porto (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Saey Home & Garden NV/SA/Lusavouga-Máquinas e Acessórios Industriais SA*

(Byla C-64/17)

(2017/C 112/38)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal da Relação do Porto

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė (kita proceso šalis): Saey Home & Garden NV/SA

Atsakovė (apeliantė): Lusavouga-Máquinas e Acessórios Industriais SA

Prejudiciniai klausimai

1. Ar ieškinys turi būti pareiškiamas Belgijos teismuose, vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 ⁽¹⁾ 4 straipsnio 1 dalyje įtvirtintu principu, nes Belgija yra šalis, kurioje atsakovė turi savo buveinę ir realią nuolatinę buveinę?
2. Ar ieškinys turi būti pareiškiamas Portugalijos teismuose, vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 7 straipsnio 1 dalies a ir c punktais (atsižvelgiant į to paties reglamento 5 straipsnio 1 dalį), nes jis susijęs su ginču, kilusiu dėl komercinio platinimo sutarties ir pagal šią sutartį kylančios tarpusavio prievolės turėjo būti vykdomos Portugalijoje?
3. Ar ieškinys turi būti pareiškiamas Ispanijos teismuose, vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 7 straipsnio 1 dalies a ir c punktais (atsižvelgiant į to paties reglamento 5 straipsnio 1 dalį), nes jis susijęs su ginču, kilusiu dėl komercinio platinimo sutarties ir pagal šią sutartį kylančios tarpusavio prievolės turėjo būti vykdomos Ispanijoje?
4. Ar ieškinys turi būti pareiškiamas Portugalijos teismuose, vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 7 straipsnio 1 dalies a punktu ir b punkto pirma įtrauka (atsižvelgiant į to paties reglamento 5 straipsnio 1 dalį), nes jis susijęs su ginču, kilusiu dėl pagrindinės komercinio platinimo sutarties, kurią, kiek tai susiję su ieškovės ir atsakovės santykiais, sudaro kelios pirkimo – pardavimo sutartys, ir visos parduotos prekės turėjo būti pristatytos į Portugaliją, kaip tai buvo 2014 m. sausio 21 d. įvykdyto pristatymo atveju?
5. Ar ieškinys turi būti pareiškiamas Belgijos teismuose, vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 7 straipsnio 1 dalies a punktu ir b punkto pirma įtrauka (atsižvelgiant į to paties reglamento 5 straipsnio 1 dalį), nes jis susijęs su ginču, kilusiu dėl pagrindinės komercinio platinimo sutarties, kurią, kiek tai susiję su ieškovės ir atsakovės santykiais, sudaro kelios pirkimo – pardavimo sutartys, ir visos parduotas prekes atsakovė ieškovei pristatė Belgijoje?

6. Ar ieškinys turi būti pareiškiamas Ispanijos teismuose, vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 7 straipsnio 1 dalies a punktu ir b punkto pirma įtrauka (atsižvelgiant į to paties reglamento 5 straipsnio 1 dalį), nes jis susijęs su ginču, kilusiu dėl pagrindinės komercinio platinimo sutarties, kurią, kiek tai susiję su ieškovės ir atsakovės santykiais, sudaro kelios pirkimo – pardavimo sutartys, ir visos parduotos prekės turėjo būti pristatytos į Ispaniją ir buvo susijusios su Ispanijoje vykdomais sandoriais?
7. Ar ieškinys turi būti pareiškiamas Portugalijos teismuose, vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 7 straipsnio 1 dalies a punktu ir b punkto antra įtrauka (atsižvelgiant į to paties reglamento 5 straipsnio 1 dalį), nes jis susijęs su ginču, kilusiu dėl pagrindinės komercinio platinimo sutarties, kuri, kiek tai susiję su ieškovės ir atsakovės sandoriais, prilygsta ieškovės vykdytam paslaugų teikimui atsakovės naudai, kai ieškovė sudaro palankias sąlygas plėtoti tam tikrus sandorius, netiesiogiai susijusius su atsakove?
8. Ar ieškinys turi būti pareiškiamas Ispanijos teismuose, vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 7 straipsnio 1 dalies a punktu ir b punkto antra įtrauka (atsižvelgiant į to paties reglamento 5 straipsnio 1 dalį), nes jis susijęs su ginču, kilusiu dėl pagrindinės komercinio platinimo sutarties, kuri, kiek tai susiję su ieškovės ir atsakovės santykiais, prilygsta ieškovės vykdomom paslaugų teikimui atsakovės naudai, kai ieškovė sudaro palankias sąlygas plėtoti tam tikrus sandorius, netiesiogiai susijusius su atsakove ir vykdomus Ispanijoje?
9. Ar ieškinys turi būti pareiškiamas Portugalijos teismuose, vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 7 straipsnio 5 dalimi (atsižvelgiant į to paties reglamento 5 straipsnio 1 dalį), nes jis susijęs su ginču, kilusiu dėl komercinio platinimo sutarties, o šis ieškovės ir atsakovės ginčas prilygintinas ginčui tarp atstovaujamojo (t. y. gamintojo) ir agento, esančio Portugalijoje?
10. Ar ieškinys turi būti pareiškiamas Ispanijos teismuose, vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 7 straipsnio 5 dalimi (atsižvelgiant į to paties reglamento 5 straipsnio 1 dalį), nes jis susijęs su ginču, kilusiu dėl komercinio platinimo sutarties, o šis ieškovės ir atsakovės ginčas prilygintinas ginčui tarp atstovaujamojo (t. y. gamintojo) ir agento, kuris laikytinas turinčiu buveinę Ispanijoje, nes būtent šioje šalyje agentas turėjo vykdyti savo sutartines prievolės?
11. Ar ieškinys turi būti pareiškiamas Belgijos teismuose, konkrečiai *tribunal de Kortrijk*, vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 25 straipsnio 1 dalimi (atsižvelgiant į to paties reglamento 5 straipsnio 1 dalį), turint mintyje tai, kad standartinių sąlygų, kuriomis reglamentuojami visi atsakovės ir ieškovės tarpusavyje vykdomi pardavimai, 20 punkte šios šalys sudarė susitarimą dėl jurisdikcijos suteikimo, raštu ir visiškai galiojantį pagal Belgijos teisę, kuriame konkrečiai nurodyta, kad „any dispute of any nature whatsoever shall be the exclusive jurisdiction of the courts of Kortrijk [bet kokio pobūdžio ginčus išimties tvarka spręš Kortreiko teismai]“?
12. Vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 II skyriaus 2–7 skirsnio nuostatomis (atsižvelgiant į to paties reglamento 5 straipsnio 1 dalį), ar ieškinys turi būti pareiškiamas Portugalijos teismuose, nes nustatytų ieškovės ir atsakovės sutartinių santykių pagrindiniai sąsajos kriterijai susiję su Portugalijos teritorija ir teisės sistema?
13. Vadovaujantis Reglamento Nr. 1215/2012 II skyriaus 2–7 skirsnių nuostatomis (atsižvelgiant į to paties reglamento 5 straipsnio 1 dalį), ar ieškinys turi būti pareiškiamas Ispanijos teismuose, nes nustatytų ieškovės ir atsakovės sutartinių santykių pagrindiniai sąsajos kriterijai susiję su Ispanijos teritorija ir teisės sistema?

⁽¹⁾ 2012 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1215/2012 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 351, 2012, p. 1).

2017 m. vasario 7 d. Rayonen sad – Varna (Bulgarija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Todor Iliev/Blagovesta Ilieva

(Byla C-67/17)

(2017/C 112/39)

Proceso kalba: bulgarų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rayonen sad – Varna

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Todor Iliev

Atsakovė: Blagovesta Ilieva

Prejudiciniai klausimai

1. Ar byla tarp buvusių sutuoktinių dėl santuokoje bendrosios jungtinės nuosavybės teise įgyto kilnojamojo turto padalijimo yra ginčas dėl nuosavybės teisių, susijusių su santuokiniais ryšiais, kaip tai suprantama pagal Reglamento Nr. 44/2001 ⁽¹⁾ 1 straipsnio [2] dalies a punktą?
2. Ar pagal Reglamento Nr. 44/2001 1 straipsnio 2 dalies a punktą į šio reglamento taikymo sritį nepatenka ginčas dėl santuokoje įgyto kilnojamojo turto, kuris kompetentingose nacionalinėse institucijose įregistruotas tik vieno sutuoktinio vardu, padalijimo?
3. Kuriam teismui teisingas buvusių sutuoktinių ginčas dėl jų civilinėje santuokoje įgyto kilnojamojo turto nuosavybės teisės, jeigu sutuoktiniai yra vienos Sąjungos valstybės narės piliečiai, tačiau nagrinėjant bylą paaiškėjo, kad sudarydami santuoką, įgydami turtą, nutraukdami santuoką ir paduodami pareiškimą dėl turto padalijimo po santuokos nutraukimo jie turėjo gyvenamąją vietą kitoje valstybėje narėje?

⁽¹⁾ 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 12, 2001, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 4 t., p. 42).

2017 m. vasario 17 d. Korkein oikeus (Suomija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Zurich Insurance PLC, Metso Minerals Oy/Abnormal Load Services (International) Limited

(Byla C-88/17)

(2017/C 112/40)

Proceso kalba: suomių

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Korkein oikeus

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantės: Zurich Insurance PLC, Metso Minerals Oy

Kita apeliacinio proceso šalis: Abnormal Load Services (International) Limited

Prejudicinis klausimas

Kaip nustatoma Reglamento Nr. 44/2001⁽¹⁾ 5 straipsnio 1 punkto b papunkčio antroje įtraukoje nurodyta paslaugos suteikimo vieta ar vietos, kai sudaroma sutartis dėl prekių vežimo iš vienos valstybės narės į kitą ir vežimo procesas susideda iš kelių dalių vežant įvairiomis transporto priemonėmis?

⁽¹⁾ 2000 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 44/2001 dėl jurisdikcijos ir teismo sprendimų civilinėse ir komercinėse bylose pripažinimo ir vykdymo (OL L 12, 2009, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 19 sk., 4 t., p. 42).

2017 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Audiencia Provincial de Castellón* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Banco Popular Español SA/Elena Lucaciu, Cristian Laurentiu Lucaciu*

(Byla C-349/15)⁽¹⁾

(2017/C 112/41)

Proceso kalba: ispanų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 302, 2015 9 4.

2017 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Audiencia Provincial de Zamora* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Javier Ángel Rodríguez Sánchez/Caja España de Inversiones, Salamanca y Soria SAU (Banco CEISS)*

(Byla C-381/15)⁽¹⁾

(2017/C 112/42)

Proceso kalba: ispanų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 302, 2015 9 14.

2017 m. sausio 23 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Juzgado de Primera Instancia de Alicante* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Manuel González Poyato, Ana Belén Tovar García/Banco Popular Español SA*

(Byla C-34/16)⁽¹⁾

(2017/C 112/43)

Proceso kalba: ispanų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 136, 2016 4 18.

2017 m. sausio 26 d. Teisingumo Teismo pirmininko nutartis byloje (*Audiencia Provincial de Navarra* (Ispanija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Instituto de Religiosas Oblatas del Santísimo Redentor/Joaquín Taberna Carvajal*.

(Byla C-352/16) ⁽¹⁾

(2017/C 112/44)

Proceso kalba: ispanų

Teisingumo Teismo pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 326, 2016 9 5.

BENDRASIS TEISMAS

2017 m. vasario 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje ASPLA ir Armando Álvarez/Europos Sąjunga

(Byla T-40/15) ⁽¹⁾

(Deliktinė atsakomybė — Ieškinio tikslumas — Senatis — Priiimtumas — Pagrindinių teisių chartijos 47 straipsnis — Protingas bylos išnagrinėjimo terminas — Turtinė žala — Palūkanos nuo nesumokėtos baudos sumos — Su banko garantija susijusios išlaidos — Priežastinis ryšys)

(2017/C 112/45)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovės: *Plásticos Españoles, SA (ASPLA)* (Torelavega, Ispanija) ir *Armando Álvarez, SA* (Madridas, Ispanija), atstovaujamos iš pradžių advokatų M. Troncoso Ferrer, C. Ruixó Claramunt ir S. Moya Izquierdo, vėliau – advokatų M. Troncoso Ferrer ir S. Moya Izquierdo

Atsakovė: Europos Sąjunga, atstovaujama Europos Sąjungos Teisingumo Teismo, iš pradžių atstovaujamo A. Placco, vėliau – J. Inghelram, Á. Almendros Manzano ir P. Giusta

Atsakovės pusėje į bylą įstojusi šalis: Europos Komisija, atstovaujama P. van Nuffel, F. Castilla Contreras ir C. Urraca Caviedes

Dalykas

SESV 268 straipsniu grindžiamas prašymas atlyginti žalą, kurią ieškovės tariamai patyrė dėl proceso Bendrajame Teisme trukmės nagrinėjant bylas, kuriose priimtas 2011 m. lapkričio 16 d. Sprendimas *ASPLA/Komisija* (T-76/06, nepaskelbtas Rink., EU:T:2011:672) ir 2011 m. lapkričio 16 d. Sprendimas *Álvarez/Komisija* (T-78/06, nepaskelbtas Rink., EU:T:2011:673)

Rezoliucinė dalis

1. Įpareigoti Europos Sąjungą, atstovaujamą Europos Sąjungos Teisingumo Teismo, sumokėti *Plásticos Españoles, SA (ASPLA)*, 44 951,24 EUR dydžio ir *Armando Álvarez, SA*, 111 042,48 EUR dydžio turtinės žalos, kurią kiekviena iš šių bendrovių patyrė dėl protingo bylos išnagrinėjimo termino pažeidimo bylose, kuriose priimtas 2011 m. lapkričio 16 d. Sprendimas *ASPLA/Komisija* (T-76/06, nepaskelbtas Rink., EU:T:2011:672) ir 2011 m. lapkričio 16 d. Sprendimas *Álvarez/Komisija* (T-78/06, nepaskelbtas Rink., EU:T:2011:673), atlyginimą. Prie kiekvienos iš šių žalos atlyginimo sumų pridedamos kompensacinės palūkanos, skaičiuojamos nuo 2015 m. sausio 27 d. iki šio sprendimo paskelbimo dienos pagal Eurostato (Europos Sąjungos statistikos tarnybos) šių bendrovių įsteigimo valstybėje narėje atitinkamu laikotarpiu nustatytą metinės infliacijos normą.
2. Prie kiekvienos iš 1 punkte nurodytų žalos atlyginimo sumų pridedamos palūkanos už praleistą terminą, skaičiuojamos nuo šio sprendimo paskelbimo iki visiško jų sumokėjimo, taikant palūkanų normą, kurią Europos Centrinis Bankas (ECB) taiko savo pagrindinėms perfinansavimo operacijoms, padidintą dviem procentiniais punktais.
3. Atmesti likusią ieškinio dalį.
4. *ASPLA, Armando Álvarez ir Sąjunga*, atstovaujama Europos Sąjungos Teisingumo Teismo, padengia savo bylinėjimosi išlaidas.
5. Europos Komisija padengia savo bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 89, 2015 3 16.

2017 m. vasario 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Hernández Zamora/EUIPO – Rosen Tantau (Paloma)*

(Byla T-369/15) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Žodinio Europos Sąjungos prekių ženklo „Paloma“ paraiška — Ankstesnis vaizdinis Europos Sąjungos prekių ženklas „Paloma“ — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2017/C 112/46)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Hernández Zamora, SA* (Mursija, Ispanija), atstovaujama advokatų J.L. Rivas Zurdo ir I. Munilla Muñoz

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama E. Zaera Cuadrado

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą Bendrajame Teisme: *Rosen Tantau KG* (Yterzenas, Vokietija), atstovaujama advokatų R. Kunze ir G. Würtenberger

Dalykas

Ieškinys dėl 2015 m. balandžio 21 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1697/2014-2), susijusio su protesto procedūra tarp *Hernández Zamora* ir *Rosen Tantau*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Hernández Zamora, SA* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 320, 2015 9 28.

2017 m. vasario 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *European Dynamics Luxembourg ir kt./EMA*

(Byla T-441/15) ⁽¹⁾

(Arbitražinė išlyga — Preliminarioji pakopinė sutartis su keliais tiekėjais EMA/2012/10/ICT — Išorinių paslaugų programinės įrangos srityje teikimas — Ieškovėms skirtas prašymas teikti paslaugas — Ieškovių pasiūlytų kandidatų atmetimas — Proporcingumas — Dalinis ieškinio perkvalifikavimas — Deliktinė atsakomybė)

(2017/C 112/47)

Proceso kalba: graikų

Šalys

Ieškovės: *European Dynamics Luxembourg SA* (Liuksemburgas, Liuksemburgas), *Evropaiki Dynamiki – Proigma Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* (Atėnai, Graikija), *European Dynamics Belgium SA* (Bruselis, Belgija), iš pradžių atstovaujamos advokatų I. Ampazis ir M. Sfyri, vėliau M. Sfyri, D. Papadopoulou ir C.-N. Dede

Atsakovė: Europos vaistų agentūra (EMA), atstovaujama T. Jabłoński, N. Rampal Olmedo, G. Gavriilidou ir P. Eyckmans

Dalykas

Pirma, SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas panaikinti 2015 m. birželio 4 d. EMA sprendimą, apie kurį joms buvo pranešta technologinių ir informacinių išteklių direktorės elektroniniu laišku, ir kuriuo EMA atmetė dviejų kandidatų, kuriuos ieškovės pasiūlė atsakydamos į prašymą teikti paslaugas Nr. SC001 pagal preliminarųjį susitarimą EMA/2012/10/ICT, ir antra, SESV 268 straipsniu grindžiamas prašymas atlyginti žalą, kurią ieškovės tariamai patyrė dėl šio sprendimo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *European Dynamics Luxembourg SA*, *Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE* ir *European Dynamics Belgium SA* bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 328, 2015 10 5.

2017 m. vasario 17 d. Bendrojo Teismo sprendimas byloje *Batmore Capital/EUIPO – Univers Poche (POCKETBOOK)*

(Byla T-596/15) ⁽¹⁾

(Europos Sąjungos prekių ženklas — Protesto procedūra — Europos Sąjungoje galiojanti tarptautinė registracija — Vaizdinis prekių ženklas POCKETBOOK — Ankstesni vaizdiniai nacionaliniai prekių ženklai POCKET — Santykinis atmetimo pagrindas — Galimybė supainioti — Reglamento (EB) Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punktas)

(2017/C 112/48)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Batmore Capital Ltd* (Tortola, Mergelių Salos, Didžioji Britanija), atstovaujama advokato D. Masson

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO), atstovaujama A. Folliard-Monguiral

Kita procedūros EUIPO apeliacinėje taryboje šalis, įstojusi į bylą *Bendrajame Teisme: Univers Poche* (Paryžius, Prancūzija), atstovaujama advokato F. Dumont

Dalykas

Ieškinys dėl 2015 m. liepos 30 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimo (byla R 1952/2014-1), susijusio su protesto procedūra tarp *Univers Poche* ir *Batmore Capital*.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį.
2. Priteisti iš *Batmore Capital Ltd* bylinėjimosi išlaidas, įskaitant *Univers Poche* išlaidas Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos (EUIPO) apeliacinėje taryboje.

⁽¹⁾ OL C 414, 2015 12 14.

2017 m. vasario 9 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Dröge ir kt./Komisija(Byla T-142/16) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Valios pareiškimas ir du Komisijos sprendimai dėl susipažinimo su dokumentais, susijusiais su derybomis dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės (TPIP), tvarkos — Nacionalinių parlamentų narių bendradarbių teisė susipažinti su tam tikrais konfidencialiais TPIP derybų dokumentais — Aktai, dėl kurių negalima pareikšti ieškinio — Nepriimtumas)

(2017/C 112/49)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovai: Katharina Dröge (Berlynas, Vokietija), Britta Haßelmann (Berlynas), Anton Hofreiter (Berlynas), atstovaujami profesorius W. Cremer

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama F. Erlbacher, R. Vidal Puig ir B. Hartmann

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas, pirma, panaikinti su Susitariančiosioms Šalims – Europos Sąjungai ir Jungtinėms Amerikos Valstijoms – privalomos sutarties sudarymu susijusį Komisijos valios pareiškimą dėl susipažinimo su dokumentais, susijusiais su derybomis dėl transatlantinės prekybos ir investicijų partnerystės (TPIP), tvarkos, o, nepatenkinus šio reikalavimo, pripažinti minėtą pareiškimą prieštaraujančiu ES teisei, antra, panaikinti išankstinį su minėtu valios pareiškimo pateikimu susijusį Komisijos sprendimą patvirtinti sutartį, ir, trečia, panaikinti žodžiu parengtą Komisijos sprendimą, susijusį su sutarties sudarymu arba neprivalomu politiniu susitarimu su Jungtinėmis Amerikos Valstijomis dėl „galimybės susipažinti su TPIP dokumentais režimo“ ir nurodantį šį režimą kaip privalomą pagal ES teisę, tiek, kiek juo vėliau be išimties draudžiama, kad valstybių narių parlamentarus lydėtų bendradarbiai, kurių patikimumas patikrintas, kartu su politinės frakcijos darbuotojais tuomet, kai susipažįstama su dokumentais šiam tikslui įrengtose TPIP skaityklose.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.
2. Priteisti iš Katharina Dröge, Britta Haßelmann ir Anton Hofreiter bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 221, 2016 6 13.

2017 m. vasario 10 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Acerga/Taryba(Byla T-153/16) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl panaikinimo — Žuvininkystė — Žuvininkystės išteklių išsaugojimas — Žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės Sąjungos vandenyse ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams — Asociacija — Konkrečios sąsajos nebuvimas — Aktas, dėl kurio reikia patvirtinti įgyvendinamąsias priemones — Nepriimtumas)

(2017/C 112/50)

Proceso kalba: ispanų

Šalys

Ieškovė: Asociación de armadores de cerco de Galicia (Acerga) (Sada, Ispanija), atstovaujama advokatės B. Huarte Melgar

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba, atstovaujama A. Westerhof Löfflerová et F. Florindo Gijón

Dalykas

SESV 263 straipsniu grindžiamas prašymas iš dalies panaikinti 2016 m. sausio 22 d. Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2016/72, kuriuo 2016 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams, ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2015/104 (OL L 22, 2016, p. 1).

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį kaip nepriimtina.*
2. *Nereikia priimti sprendimo dėl Europos Komisijos prašymo įstoti į bylą.*
3. *Priteisti iš Asociación de armadores de cerco de Galicia (Acerga) bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 200, 2016 6 6.

2017 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje *Stips/Komisija*

(Byla T-593/16) ⁽¹⁾

(Ieškinys dėl žalos atlyginimo — Viešoji tarnyba — Laikinieji tarnautojai — Prašymo nebuvimas, kaip tai suprantama pagal Pareigūnų tarnybos nuostatų 90 straipsnio 1 dalį — Akivaizdus nepriimtimumas)

(2017/C 112/51)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Adolf Stips (Bezocas, Italija), atstovaujamas advokatų S. Orlandi ir T. Martin

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama G. Berscheid ir C. Berardis-Kayser

Dalykas

SESV 268 straipsniu grindžiamas prašymas atlyginti žalą, kurią ieškovas tariamai patyrė dėl ginčijamo vėlavimo organizuojant 2013 m. perklasifikavimo procedūrą.

Rezoliucinė dalis

1. *Atmesti ieškinį kaip akivaizdžiai nepriimtina.*
2. *Priteisti iš Adolf Stips bylinėjimosi išlaidas.*

⁽¹⁾ OL C 251, 2016 7 11 (byla, iš pradžių užregistruota Europos Sąjungos tarnautojų teisme numeriu F-23/16, perduota Europos Sąjungos Bendrajam Teismui 2016 m. rugsėjo 1 d.).

2017 m. vasario 13 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Pipiliagkas/Europos Komisija(Byla T-598/16) ⁽¹⁾**(Ieškinys dėl panaikinimo — Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Paskyrimas — Perkėlimas dėl tarnybos interesų — Ieškovo paskyrimas į kitas pareigas — Teismo sprendimo vykdymas — Ikitėisminė procedūra — Aktas, dėl kurio negalima pareikšti ieškinių — Nepriimtumas)**

(2017/C 112/52)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Nikolaos Pipiliagkas (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokatų J.-N. Louis ir N. de Montigny

Atsakovė: Europos Komisija, atstovaujama C. Berardis-Kayser ir G. Gattinara

Dalykas

SESV 266 ir 270 straipsniais pagrįstas prašymas dėl, pirma, Komisijos sprendimo nepriimti 2015 m. balandžio 15 d. Sprendimo *Pipiliagkas/Komisija* (F-96/13, EU:F:2015:29) vykdymo priemonių, ir, antra, 2015 m. gruodžio 22 d. Komisijos sprendimą perkelti ieškovą iš Europos Sąjungos delegacijos Vakarų Krante ir Gazos Ruože, esančios Rytų Jeruzalėje, į Mobilumo ir transporto generalinį direktoratą panaikinimo.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. Priteisti iš Nikolaos Pipiliagkas bylinėjimosi išlaidas.

⁽¹⁾ OL C 296, 2016 8 16 (byla, iš pradžių įregistruota Europos Sąjungos tarnautojų teisme numeriu F-28/16, perduota Europos Sąjungos Bendrajam Teismui 2016 m. rugsėjo 1 d.).

2017 m. vasario 6 d. Bendrojo Teismo pirmininko nutartis byloje Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank/BPV

(Byla T-645/16 R)

(Laikinių apsaugos priemonių taikymas — Bendra pertvarkymo valdyba — Bendras pertvarkymo fondas — Ex ante įnašai — Prašymas sustabdyti vykdymą — Skubos nebuvimas)

(2017/C 112/53)

Proceso kalba: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG (Brėgencas, Austrija), atstovaujama advokato G. Eisenberger

Atsakovė: Bendra pertvarkymo valdyba (BPV), atstovaujama advokatų B. Meyring ir S. Schelo

Dalykas

SESV 278 ir 279 straipsniais grindžiamas prašymas dėl laikinių apsaugos priemonių taikymo, kuriuo prašoma, pirma, sustabdyti 2016 m. balandžio 15 d. BVP vykdomojo posėdžio sprendimą (SRB/ES/SRF/2016/06) dėl *ex ante* įnašų į Bendrą pertvarkymo fondą už 2016 m. ir, antra, nurodyti BPV grąžinti ieškovei sumokėtus *ex ante* įnašus.

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.
2. Atidėti klausimo dėl bylinėjimosi išlaidų nagrinėjimą.

2017 m. sausio 30 d. pareikštas ieškinys byloje Healy/Komisija**(Byla T-55/17)**

(2017/C 112/54)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: John Morrison Healy (Selbridžas, Airija), atstovaujamas advokatų S. Orlandi ir T. Martin

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. balandžio 11 d. konkurso COM/02/AST/16 (AST2) atrankos komisijos sprendimą, kuriuo ieškovui neleista dalyvauti konkurse,
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi vieninteliu pagrindu, susijusiu su Pareigūnų tarnybos nuostatų 27 straipsnio pirmos pastraipos pažeidimu.

Ieškovas teigia, kad ginčijamas dalyvavimo konkurse reikalavimas įrodyti 42 mėnesių darbo Komisijoje stažą nepateisinamas atsižvelgiant į toms pareigoms keliamus reikalavimus.

Be to, kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygų (KTIS) 82 straipsnio 7 dalis nesuderinama su Pareigūnų tarnybos nuostatų 27 straipsniu, nes pagal ją visais atvejais neleidžiama vidiniuose konkursuose dalyvauti sutartininkams, kurių darbo stažas trumpesnis negu 36 mėnesiai. Šiuo atveju Komisija teigė, kad šie 36 mėnesiai yra minimalus reikalavimas, kuriuo remiamasi kaip pagrindiniu ir kuris lemtų Paskyrimų tarnybos atlikto ginčijamo dalyvavimo konkurse reikalavimo vertinimo negaliojimą.

2017 m. sausio 27 d. pareikštas ieškinys byloje PO ir kt./EIVT**(Byla T-56/17)**

(2017/C 112/55)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovai: PO, PP, PQ, atstovaujami advokatų N. de Montigny ir J.-N. Louis

Atsakovė: Europos išorės veikslių tarnyba

Reikalavimai

Ieškovi Bendrojo Teismo prašo:

- nuspręsti, kad
 - 2016 m. balandžio 15 d. paskelbtas sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamos pareigūnų, laikinųjų tarnautojų ir sutartininkų teisės ir pareigos dėl mokymosi išmokų („education allowances“), t. y. „Rights and obligations of officials, temporary and contract agents: Education Allowances“, yra panaikinamas;
- priteisti iš atsakovės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdami ieškinį ieškovi remiasi septyniais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su 2016 m. balandžio 15 d. Europos išorės veikslių tarnybos (EIVT) sprendimo (toliau – ginčijamas sprendimas) neteisėtumu, nes jis buvo priimtas pažeidžiant Pareigūnų tarnybos nuostatų X priedo 1 straipsnį ir tų pačių nuostatų 110 straipsnį, nesant EIVT bendrųjų įgyvendinimo nuostatų.

Ieškovi taip pat remiasi visišku motyvų atmesti jų skundą dėl ginčijamo sprendimo nebuvimu.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad prieš priimant ginčijamą sprendimą nebuvo vykdytas socialinis dialogas, dėl to buvo pažeistas Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 27 straipsnis.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su jau kelerius metus dirbančių pareigūnų, laikinųjų tarnautojų ir sutartininkų, kurių vaikai taip pat jau kelerius metus lanko mokyklą, įgytų teisių pažeidimu. Šis pažeidimas kyla dėl ginčijamo sprendimo, nes juo keičiama iš anksto nustatyta sistema, kurios pagrindu didžioji pareigūnų, tarnautojų ir sutartininkų, prašiusių papildomo kompensavimo, dalis gaudavo visų išlaidų, viršijančių Pareigūnų tarnybos nuostatuose nustatytą ribą, kompensavimą.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su aprūpinimo, teisėtų lūkesčių ir teisinio saugumo principų pažeidimu ir gero administravimo principo pažeidimu, kylančių dėl ginčijamo sprendimo, be kita ko, dėl to, kad jame nustatyta vienintelė pereinamojo laikotarpio priemonė vieniems metams, o taip priimtos naujos kompensavimo sąlygos buvo nustatytos jų priėmimo metu jau dirbusiems pareigūnams, laikiniams tarnautojams ir sutartininkams.
5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ginčijamame sprendime nebuvo palyginti interesai ir nesilaikyta proporcingumo principo, todėl juo siekiama tik finansinio poveikio mažinimo, o tai reiškia papildomą mokymosi išlaidų kompensavimą, nors tam, kad būtų pasiektas toks tikslas, EIVT pirmenybę galėjo teikti kitoms priemonėms, nepažeisdama savo darbuotojų teisių. Taigi, atsakovė pasirinko savo pareigūnams, laikiniams tarnautojams ir sutartininkams labiausiai žalingą sprendimą.
6. Šeštasis ieškinio pagrindas susijęs su nediskriminavimo principo pažeidimu, nes ginčijamu sprendimu įtvirtinama diskriminacija, kadangi nustatomas skirtingose delegacijose dirbančių pareigūnų, laikinųjų tarnautojų ir sutartininkų išlaidų kompensavimo, atliekamo pagal tą patį pagrindą, principas, todėl skirtingos situacijos vertinamos vienodai.
7. Septintasis ieškinio pagrindas susijęs su EIVT padarytu teisės į šeimą ir teisės į mokslą pažeidimu, nes ginčijamo sprendimo priėmimas įpareigoja ieškovus rinktis tarp jų profesinės karjeros ir minėtų pagrindinių teisių.

2017 m. sausio 26 d. pareiškėtas ieškinyje byloje *France.com/EUIPO – Prancūzija (FRANCE.com)*

(Byla T-71/17)

(2017/C 112/56)

Kalba, kuria surašytas ieškinyje: anglų

Šalys

Ieškovė: *France.com, Inc.* (Koral Geiblsas, Florida, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokato A. Bertrand

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Prancūzijos Respublika

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Sąjungos prekių ženklas, kuriame yra žodiniai elementai „FRANCE.com“ – Registracijos paraiška Nr. 13 158 597

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. spalio 20 d. EUIPO pirmosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2452/2015-1

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Pateikti Teisingumo Teismui šiuos prejudicinius klausimus: i) ar, atsižvelgiant į Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 2 dalį ir 41 straipsnio 1 dalį ir į Reglamento Nr. 2868/95 15 straipsnio 2 dalies b punktą, per protesto procedūrą ieškovė, kaip kita protesto procedūros šalis, turi teisę remtis ankstesnėmis teisėmis, kurios gali būti ankstesnės, palyginti su ankstesniu prekių ženklu, kuriuo remtasi kaip ankstesne teise per protesto procedūrą? ii) Ar Prancūzijos valstybė turi kokią nors ankstesnę intelektinės nuosavybės teisę į žodį „France“, kuris nėra oficialus Prancūzijos valstybės pavadinimas ir kuris žymi tik geografinį vienetą? iii) Jeigu atsakymas į ii klausimą būtų neigiamas, ar pavadinimas „France“ turėtų būti laikomas žodžiu, kuris priklauso viešajai sričiai ir į kurį niekas negali turėti pretenzijų dėl intelektinės nuosavybės teisių? iv) Jeigu atsakymas į ii klausimą būtų teigiamas, ar tai, kad Prancūzijos valstybė iki šiol nepareišė jokių teisių į žodį „France“, išskyrus prieš *France.com*, laikytina diskriminacija ieškovės atžvilgiu?
- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- atmesti Prancūzijos Respublikos protestą dėl iš dalies vaizdinio Sąjungos prekių ženklo „France.com“ registracijos, kurios paraišką pareikė *France.com Inc.*,
- atmesti likusią ieškinio dalį,
- nurodyti EUIPO padengti savo ir *France.com Inc.* dėl proceso Teisingumo Teisme patirtas išlaidas,
- nurodyti EUIPO ir Prancūzijos Respublikai kiekvienai padengti po pusę *France.com Inc.* dėl procedūros EUIPO Apeliacinėje taryboje patirtų būtinųjų išlaidų.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies, 8 straipsnio 2 dalies ir 41 straipsnio 1 dalies pažeidimas,
- Reglamento Nr. 2868/95 15 taisyklės 2 dalies b punkto ir 17 straipsnio pažeidimas.

2017 m. vasario 3 d. pareikštas ieškinys byloje RS/Komisija

(Byla T-73/17)

(2017/C 112/57)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: RS, atstovaujamas advokatų S. Orlandi ir T. Martin

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. balandžio 11 d. vidinio konkurso COM/02/AST/16 atrankos komisijos sprendimą, kuriuo buvo atmesta ieškovo kandidatūra,
- priteisti iš Europos Komisijos ieškovui sumokėti 5 000 eurų neturtinei žalai atlyginti,
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi vieninteliu pagrindu, susijusiu su Pareigūnų tarnybos nuostatų 27 straipsnio pirmos pastraipos pažeidimu.

Jis remiasi neteisėtumu grindžiamu prieštaravimu ir teigia, kad pranešimas apie vidinį konkursą, dėl kurio kilo ginčas, neteisėtas, nes dėl jame numatyto dalyvavimo konkurse reikalavimo konkurse neleidžiama dalyvauti laikiniams tarnautojams, kurie 12 mėnesių iki kandidatūrų pateikimo termino nebuvo faktiškai dirbantys, išėję atostogų karo tarnybai atlikti, tėvystės ar šeimos nario priežiūros atostogų arba deleguoti.

2017 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje Schoonjans/Komisija

(Byla T-79/17)

(2017/C 112/58)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Ieškovas: Alain Schoonjans (Briuselis, Belgija), atstovaujamas advokatų S. Orlandi ir T. Martin

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. balandžio 11 d. vidinio konkurso COM/02/AST/16 atrankos komisijos sprendimą, kuriuo buvo atmesta ieškovo kandidatūra,
- priteisti iš Europos Komisijos ieškovui sumokėti 5 000 eurų neturtinei žalai atlyginti,
- priteisti iš Europos Komisijos bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamas ieškinį ieškovas remiasi pranešimo apie konkursą neteisėtumu grindžiamu prieštaravimu ir nurodo du ieškinio pagrindus.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas kitų Europos Sąjungos tarnautojų įdarbinimo sąlygų (KTĮS) 82 straipsnio 7 dalies pažeidimu, nes Komisija vidiniame konkurse AST2 lygio pareigybėms leido dalyvauti tik sutartininkams, priskirtiems prie III pareigų grupės.
 2. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas Europos Sąjungos Pareigūnų tarnybos nuostatų 27 straipsnio pirmos pastraipos pažeidimu, nes šis dalyvavimo konkurse reikalavimas niekaip nepateisinamas tarnybos interesais ar numatomų užimti pareigų pobūdžiu.
-

2017 m. vasario 6 d. pareikštas ieškinys byloje Steiniger/EUIPO – ista Deutschland (IST)**(Byla T-80/17)**

(2017/C 112/59)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovas: Ingo Steiniger (Nümbrecht, Vokietija), atstovaujamas advokatės K. Schulze Horn

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: ista Deutschland GmbH (Esenas, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkas: ieškovas

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis Sąjungos prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „IST“ – Registracijos paraiška Nr. 10 673 812

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. gruodžio 1 d. EUIPO penktosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2242/2015-5

Reikalavimai

Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą ir 2015 m. rugsėjo 24 d. EUIPO protestų skyriaus sprendimą,
- pakeisti ginčijamą sprendimą taip, kad visas protestas būtų atmestas,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas, įskaitant patirtąsias nagrinėjant bylą apeliacinėje taryboje.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio pažeidimas,
- Reglamento Nr. 2868/95 20 straipsnio 6 dalies pažeidimas.

2017 m. vasario 7 d. pareikštas ieškinys byloje Erwin Müller/EUIPO – Novus Tablet Technology Finland (NOVUS)**(Byla T-89/17)**

(2017/C 112/60)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: vokiečių

Šalys

Ieškovė: Erwin Müller GmbH (Lingenas, Vokietija), atstovaujama advokatės N. Grüger

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Novus Tablet Technology Finland Oy (Turku, Suomija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Pareiškėja: kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis Sąjungos prekių ženklas NOVUS – Registracijos paraiška Nr. 13 206 611

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. lapkričio 28 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 2413/2015-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą ir 2015 m. spalio 2 d. Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnybos Protestų skyriaus sprendimą dėl protesto Nr. B 2 456 336 tiek, kiek jie susiję su 9 klasės prekėmis – „nešiojamųjų kompiuterių krepšiai; mobiliųjų telefonų laikikliai; kompiuterių periferinė įranga“,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindai, kuriais remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies a punkto pažeidimas,
- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2017 m. vasario 13 d. pareikštas ieškinys byloje ACTC/EUIPO – Taiga (tigha)

(Byla T-94/17)

(2017/C 112/61)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: ACTC GmbH (Erkratas, Vokietija), atstovaujama advokatų V. Hoene, D. Eickemeier ir S. Gantenbrink

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: Taiga AB (Varbergas, Švedija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Prekių ženklo, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: žodinis ES prekių ženklas „tigha“ – Registracijos paraiška Nr. 11 459 617

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. gruodžio 9 d. EUIPO ketvirtosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 693/2015-4

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

— Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto ir 42 straipsnio 2 dalies pažeidimas.

2017 m. vasario 13 d. pareikštas ieškinys byloje King.com/EUIPO (Ekrano vaizdai ir piktogramos)**(Byla T-95/17)**

(2017/C 112/62)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų***Šalys**

Ieškovė: King.com Ltd (St. Julians, Malta), atstovaujama solisitoriaus M. Hawkins ir advokato T. Dolde

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: TeamLava LLC (Redwood Suite, Kalifornija, Jungtinės Valstijos)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Dizaino, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Dizainas, dėl kurio kilo ginčas: Sąjungos dizainas Nr. 2216416-0054

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. gruodžio 1 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1947/2015-3

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO kitai procedūros šaliai, jeigu ji įstos į bylą, padengti bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

— Reglamento Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies b punkto, siejamo su 5, 6 ir 7 straipsniais, pažeidimas.

2017 m. vasario 13 d. pareikštas ieškinys byloje King.com/EUIPO – TeamLava (Judančios piktogramos)**(Byla T-96/17)**

(2017/C 112/63)

*Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų***Šalys**

Ieškovė: King.com Ltd (St. Julians, Malta), atstovaujama solisitoriaus M. Hawkins ir advokato T. Dolde

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: TeamLava LLC (Redwood Suite, Kalifornija, Jungtinės Valstijos)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Dizaino, dėl kurio kilo ginčas, savininkė: ieškovė

Dizainas, dėl kurio kilo ginčas: Sąjungos dizainas Nr. 2216416-0049

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. gruodžio 1 d. EUIPO trečiosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 1948/2015-3

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO ir kitos bylos šalies, galinčios įstoti bylą, bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 6/2002 25 straipsnio 1 dalies b punkto, siejamo su 5, 6 ir 7 straipsniais, pažeidimas.

2017 m. vasario 16 d. pareikštas ieškinys byloje *Franmax/EUIPO – R. Seelig & Hille (her- bea)*

(Byla T-97/17)

(2017/C 112/64)

Kalba, kuria surašytas ieškinys: anglų

Šalys

Ieškovė: *Franmax UAB* (Vilnius, Lietuva), atstovaujama advokato E. Saukalo

Atsakovė: Europos Sąjungos intelektinės nuosavybės tarnyba (EUIPO)

Kita procedūros Apeliacinėje taryboje šalis: *R. Seelig & Hille OHG* (Diuseldorfas, Vokietija)

Su procedūra EUIPO susijusi informacija

Pareiškėja: ieškovė

Prekių ženklas, dėl kurio kilo ginčas: vaizdinis ES prekių ženklas, kuriame yra žodinis elementas „her- bea“ – Registracijos paraiška Nr. 12 689 964

Procedūra EUIPO: protesto procedūra

Ginčijamas sprendimas: 2016 m. gruodžio 1 d. EUIPO antrosios apeliacinės tarybos sprendimas byloje R 371/2016-2

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti ginčijamą sprendimą,
- priteisti iš EUIPO bylinėjimosi išlaidas.

Pagrindas, kuriuo remiamasi

- Reglamento Nr. 207/2009 8 straipsnio 1 dalies b punkto pažeidimas.

2017 m. vasario 17 d. pareikštas ieškinys byloje *HSBC Holdings ir kt./Komisija*

(Byla T-105/17)

(2017/C 112/65)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *HSBC Holdings plc* (Londonas, Jungtinė Karalystė), *HSBC Bank plc* (Londonas), *HSBC France* (Paryžius, Prancūzija), atstovaujamos QC K. Bacon, baristerio D. Bailey, solisitoriaus M. Simpson, advokatų Y. Anselin ir C. Angeli

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. gruodžio 7 d. Europos Komisijos sprendimo (pranešto 2016 m. gruodžio 9 d.) byloje AT.39914 – Euro palūkanų normos išvestinės priemonės – C(2016) 8530 *final* (toliau – ginčijamas sprendimas) 1 straipsnį;
- nepatenkinus šio reikalavimo, panaikinti ginčijamo sprendimo 1 straipsnio b punktą;
- nepatenkinus ir šio reikalavimo, iš dalies panaikinti ginčijamo sprendimo 1 straipsnio b punktą tiek, kiek jame nurodyta, kad ieškovės dalyvavo darant vieną tęstinį pažeidimą;
- panaikinti ginčijamo sprendimo 2 straipsnio b punktą;
- nepatenkinus šio reikalavimo, žymiai sumažinti ieškovėms pagal ginčijamo sprendimo 2 straipsnio b punktą skirtą baudą iki tokios sumos, kurią Teismas laikys tinkama, ir
- priteisti iš Komisijos bylinėjimosi išlaidas arba, nepatenkinus šio reikalavimo, atitinkamą ieškovių bylinėjimosi išlaidų dalį.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės remiasi šešiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad atsakovė neteisingai konstatavo, jog ieškovės vykdė tokią veiklą, kuria siekiama riboti ir (arba) iškraipyti konkurenciją, kaip tai suprantama pagal SESV 101 straipsnio 1 dalį.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad atsakovė padarė teisinę ir faktinę klaidą ir (arba) nepakankamai motyvuotai nusprendė, jog ginčijamame sprendime nurodyta veikla buvo siekiama vieno ekonominio tikslo – iškraipyti konkurenciją. Taigi, atsakovės išvada dėl vieno tęstinio pažeidimo yra iš esmės klaidinga.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad atsakovės išvada, jog ieškovės sąmoningai prisidėjo prie vieno tęstinio pažeidimo, nurodyto ginčijamame sprendime, darymo, yra susijusi su akivaizdžiomis vertinimo klaidomis ir (arba) yra nepakankamai motyvuota.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad atsakovės išvada, jog ieškovės žinojo arba turėjo žinoti apie kitus asmenis, kurie, kaip įtariama, dalyvavo darant vieną tęstinį pažeidimą, yra susijusi su akivaizdžiomis vertinimo klaidomis ir (arba) yra nepakankamai motyvuota.
5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ginčijamo sprendimo priėmimo proceso metu atsakovė pažeidė esminius procedūrinius reikalavimus. Konkrečiai, taikydama kelių etapų administracinę procedūrą, atsakovė pažeidė ieškovių teises į gynybą, nekaltumo prezumpcijos principą ir gero administravimo principą.
6. Šeštasis papildomai pateiktas ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad atsakovė neteisingai apskaičiavo ieškovėms skirtą baudą, todėl bauda yra nepagrįsta ir neproporcinga.

2017 m. vasario 17 d. pareikštas ieškinyse byloje *JPMorgan Chase ir kt./Komisija*

(Byla T-106/17)

(2017/C 112/66)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovės: *JPMorgan Chase & Co.* (Niujorkas, Niujorko valstija, Jungtinės Valstijos), *JPMorgan Chase Bank, National Association* (Kolambusas, Ohajo valstija, Jungtinės Valstijos), *J.P. Morgan Services LLP* (Londonas, Jungtinė Karalystė), atstovaujamos QC D. Rose, baristerių J. Boyd, M. Lester, D. Piccinin ir D. Heaton, solisitorių B. Tormey, N. French, N. Frey ir D. Das

Atsakovė: Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovės Bendrojo Teismo prašo:

- panaikinti 2016 m. gruodžio 7 d. Europos Komisijos sprendimą C(2016) 8530 *final* byloje AT.39914 – Euro palūkanų normos išvestinės priemonės (toliau – ginčijamas sprendimas) tiek, kiek jis taikomas ieškovėms;
- nepatenkinus šio reikalavimo, sumažinti ieškovėms skirtą baudą;
- priteisti iš Komisijos ieškovių patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdamos ieškinį ieškovės nurodo šešis pagrindus.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija neįrodė, jog ieškovių veiksmais buvo siekiama manipuluoti EURIBOR terminais arba EONIA (lyginamosiomis palūkanų normomis); turimi duomenys patvirtina, kad ieškovės nesiekė jokio antikonkurencinio tikslo, kaip tai suprantama pagal SESV 101 straipsnio 1 dalį ir EEE susitarimo 53 straipsnio 1 dalį.
2. Antrasis papildomai arba nepatenkinus pirmojo reikalavimo nurodytas ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija padarė teisės klaidą nusprenddama, jog tariamu manipuliavimu EURIBOR terminais arba EONIA buvo siekiama trukdyti, riboti ar iškraipyti konkurenciją, kaip tai suprantama pagal SESV 101 straipsnio 1 dalį ir EEE susitarimo 53 straipsnio 1 dalį.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad ginčijamame sprendime nenumatyta jokio kito antikonkurencinio tikslo, kuriuo būtų kaltinamos ieškovės, išskyrus manipuliavimą EURIBOR terminais arba EONIA, ir Komisija dabar negali remtis jokiais kitais tikslais ar juos nustatyti.
4. Ketvirtasis papildomai pateiktas ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija neįrodė, jog ieškovės dalyvavo darant vieną tęstinį pažeidimą. Konkrečiai, veiksmais, kuriuos Komisija pripažino pažeidžiančiais SESV 101 straipsnio 1 dalį ir EEE susitarimo 53 straipsnio 1 dalį, nebuvo siekiama vieno tikslo; be to, ieškovės nežinojo apie kitų šalių neteisėtus veiksmus ir jų pagrįstai negalėjo numatyti iš anksto; be to, ieškovės neketino savo veiksmais prisidėti prie bendro plano, turinčio antikonkurencinį tikslą.
5. Penktasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija, atsižvelgiant į tai, kaip taikė „hibridinę“ ginčo sprendimo procedūrą, iš anksto nusprenddama dėl ieškovėms nepalankios bylos baigties bei pasinaudodama komisaro J. Almunia pasisakymais, kuriais jis išreiškė išankstinį nusistatymą, pažeidė pagrindinius ES teisės principus, gero administravimo, nekaltumo prezumpcijos principus ir ieškovių teises į gynybą.
6. Šeštasis papildomai arba nepatenkinus pirmojo reikalavimo pateiktas ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad Komisija įvairiais atžvilgiais neteisingai apskaičiavo ieškovėms skirtą baudą, todėl Teismas turėtų ją sumažinti. Komisija a) turėjo pritaikyti didesnius baudos švelninimo ir mažesnius sunkinimo bei „nario mokesčio“ patikslinimus, siekiant atspindėti, kaip nurodo Komisija, ieškovių antraeilį ir kitokių vaidmenį; b) netaikė kiekvienai šaliai vienodo pardavimų vertės apskaičiavimo metodo, todėl ieškovės, nesant jokio objektyvaus pateisinimo, buvo vertinamos mažiau palankiai; c) ieškovių piniginiams įplaukams turėjo pritaikyti didesnę nuolaidą, siekiant atspindėti jų santykinę ekonominę pajėgumą; ir d) neturėjo įtraukti EONIA pardavimų į jos pardavimų vertės skaičiavimus.

2017 m. vasario 28 d. pareikštas ieškinys byloje *BASF Grenzach/ECHA*

(Byla T-125/17)

(2017/C 112/67)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *BASF Grenzach GmbH* (Grencachas-Vylenas, Vokietija), atstovaujama advokatų K. Nordlander ir M. Abenhaim

Atsakovė: Europos cheminių medžiagų agentūra

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti ieškinį dėl panaikinimo priimtinu;
- panaikinti 2016 m. gruodžio 19 d. Europos cheminių medžiagų agentūros (ECHA) Apeliacinės komisijos sprendimą dėl cheminės medžiagos triklozano vertinimo, pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 ⁽¹⁾ 46 straipsnio 1 dalį (byla Nr. A-018-2014) (toliau – triklozano sprendimas) tiek, kiek Apeliacinė komisija atmetė ieškovės administracinį skundą, patvirtino anksčiau ECHA reikalautus žiurkių, žuvų ir patvarumo tyrimus ir nusprendė, kad likusią informaciją privaloma pateikti iki 2018 m. gruodžio 28 d.;
- priteisti iš ECHA bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi dviem pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su esminių procedūros reikalavimų pažeidimu.

- Ieškovė teigia, kad Apeliacinė komisija pasirinko vykdyti ribotą triklozano sprendimo teisėtumo peržiūrą vietoje to, kad vykdytų pilną administracinę sprendimo peržiūrą, ir tuo pažeidė esminį procedūros reikalavimą. Pasak ieškovės, Apeliacinė komisija taip pat pažeidė du esminius procedūros reikalavimus, nes neatsižvelgė į daug esminių argumentų ir mokslinių įrodymų (ir nenagrinėdama jų esmės), kuriuos pateikė ieškovė. Tokiu būdu, ieškovės tvirtinimu, Apeliacinė komisija ne tik neįgyvendino savo įgaliojimų vykdyti administracinę peržiūrą, bet ir pažeidė ieškovės teisę į gynybą.

2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su proporcingumo principo, siejamo su SESV 13 straipsniu, REACH reglamento 25 straipsnio 1 dalimi ir 47 straipsniu ir suformuota Bendrojo Teismo jurisprudencija dėl teisminės peržiūros ir įrodinėjimo naštos, pažeidimu.

- Dėl žiurkių tyrimo ieškovė teigia, kad tiek ECHA, tiek Apeliacinė komisija pripažino žiurkių ir žmonių skydliaukių sistemų skirtumus, bet iš esmės rėmėsi žiurkių tyrimų duomenimis, kuriais grindė galimą poveikį žmonių tiroksinui (nors esami žmonių tyrimai parodė, kad tokio poveikio nėra). Ieškovė teigia, kad triklozano sprendimas i) neatsižvelgia į visą turimą svarbią informaciją, ii) yra prieštaringas, iii) remiasi nenuosekliais įrodymais ir dėl šių priežasčių jame buvo padaryta akivaizdi būtinybės atlikti žiurkių tyrimą vertinimo klaida tiek, kiek jame aptariamas nurodytas susirūpinimas dėl žmonių neurotoksiškumo vystymosi. Ieškovė toliau teigia, kad, kiek tai susiję su seksualinės reprodukcijos toksiškumo požymiais žiurkių tyrime, tiek ECHA, tiek Apeliacinė komisija neatsižvelgė į visą turimą svarbią informaciją ir rėmėsi nenuosekliais įrodymais. Pasak ieškovės, tokiu būdu ECHA ir Apeliacinė komisija padarė akivaizdžią būtinybės atlikti žiurkių tyrimą dėl reprodukcijos toksiškumo požymių vertinimo klaidą. Ieškovės teigimu, žiurkių tyrimas taip pat yra akivaizdžiai netinkamas dėl tos priežasties, kad tyrimo rezultatai niekaip negali padėti ECHA išsiaiškinti galimų žmonių endokrininių sutrikimų problemų. Galiausiai ieškovė teigia, kad triklozano sprendimas yra neteisėtas, nes Apeliacinė komisija patvirtino žiurkių tyrimą nepatikrinusi, ar buvo laikytasi visų proporcingumo principo reikalavimų; konkrečiai, Apeliacinė komisija nepatikrino, ar buvo galima imtis mažiau ribojančių priemonių, siekiant išsiaiškinti galimas triklozano endokrininių sutrikimų problemas.
- Dėl žuvų tyrimo ieškovė teigia, kad i) Apeliacinė komisija nepasinaudojo diskrecija ir nenustatė, ar, remiantis turimais moksliniais įrodymais, egzistuoja „potenciali rizika“, kuri pateisintų tyrimo tęsimą; ii) ECHA ir Apeliacinė komisija (kartu) neįrodė, kad, remiantis turimais moksliniais įrodymais, egzistuoja potenciali endokrininių sutrikimų rizika, pateisinanti žuvų tyrimo tęsimą; ir iii) ECHA ir Apeliacinė komisija (kartu) perkėlė įrodinėjimo pareigą ir pažeidė REACH reglamento 25 straipsnio 1 dalį, nes reikalavo, kad ieškovė įrodytų tokios rizikos nebuvimą.

- Dėl patvarumo tyrimo ieškovė teigia, kad ECHA ir Apeliacinė komisija, reikalaudamos, jog ieškovė patvarumo tyrimą atliktų tiek gėlame, tiek jūros vandenyje, siekiant tariamai išsiaiškinti galimą triklozano patvarumo aplinkoje riziką, deramai neatsižvelgė tiek į įrodymų dėl triklozano patvarumo svarbą, tiek į reikalavimą apsvarstyti aplinkosaugos požiūriu svarbias sąlygas, kaip nustatyta XIII priede. Ieškovė toliau teigia, kad ECHA ir Apeliacinė taryba, reikalaudamos ieškovės atlikti patvarumo tyrimą pelaginiame vandenyje (t. y. skaidriame vandenyje be nuosėdų), taip pat nesilaikė aiškių REACH reglamento XIII priedo nurodymų apsvarstyti įrodymus, kurie atspindi aplinkosaugos požiūriu „svarbias“ sąlygas. Be to, ieškovės teigimu, nusprendus, kad sutrikimų simuliacijos tyrimas turi atspindėti aplinkosaugos požiūriu svarbias sąlygas, ECHA ir Apeliacinė komisija neatliko deramo ekspertinio vertinimo, kad būtų identifikuotos tinkamos tyrimo sąlygos.

⁽¹⁾ 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB (OL L 396, 2006, p. 1).

2017 m. vasario 10 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Tarmac Trading/Komisija

(Byla T-267/16) ⁽¹⁾

(2017/C 112/68)

Proceso kalba: anglų

Trečiosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 287, 2016 8 8.

2017 m. vasario 3 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Bank Saderat Iran/Taryba

(Byla T-349/16) ⁽¹⁾

(2017/C 112/69)

Proceso kalba: anglų

Pirmosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 305, 2016 8 22.

2017 m. vasario 14 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje HP/Komisija ir eu-LISA

(Byla T-596/16) ⁽¹⁾

(2017/C 112/70)

Proceso kalba: anglų

Penktosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 296, 2016 8 16 (byla, iš pradžių įregistruota Europos Sąjungos tarnautojų teisme numeriu F-26/16, perduota Europos Sąjungos Bendrajam Teismui 2016 m. rugsėjo 1 d.).

2017 m. vasario 9 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje IPA/Komisija**(Byla T-635/16)** ⁽¹⁾

(2017/C 112/71)

Proceso kalba: anglų

Septintosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 428, 2016 11 21.

**2017 m. vasario 7 d. Bendrojo Teismo nutartis byloje Starbucks (HK)/EUIPO – Now Wireless
(nowwireless)****(Byla T-908/16)** ⁽¹⁾

(2017/C 112/72)

Proceso kalba: anglų

Aštuntosios kolegijos pirmininkas nutartimi nurodė išbraukti bylą iš registro.

⁽¹⁾ OL C 46, 2017 2 13.

ISSN 1977-0960 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-521X (popierinis leidimas)



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT